



Asignaturas

Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)
Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 2)
The Business of Wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 2S
Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE) - 2S
Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 1)
Pronunciación y conversación inicial (Enero 1)
Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Octubre 1)
Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)
Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Económicas 1) 1S
Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)
Español A2: Comunicación y Cultura (Enero 1)
Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)
Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Enero 1)
Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)
Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 1)
Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)
Español A2: Comunicación y Cultura (Octubre 1)
Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)
Español B2 avanzado: Comunicación y cultura (Marzo 1)
Español B1 inicial: comunicación y cultura (Septiembre 2)
Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Octubre 1)
Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Marzo 1)



Español B2 inicial: Comunicación y cultura (Marzo 1)

Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)

Gramática conceptual inicial (Septiembre 1)

Gramática conceptual intermedio (Septiembre 1)

Gramática conceptual inicial (Enero 1)

Gramática conceptual intermedio (Enero 1)

Gramática conceptual avanzada (Enero 1)

Gramática conceptual intermedio (Enero 2)

América en España y España en América

Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 2)

Pronunciación y conversación intermedio (Septiembre 2)

Gramática conceptual inicial (Septiembre 2)

Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y comunicación en español (Ilce)

Pronunciación y conversación intermedio (Septiembre 1)

Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)

Realidad y maravilla en el cuento hispánico

Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)

Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español



Universidad
de Navarra

Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-enero-2/>

Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (enero 2)

¡Bienvenidos a Español B2 inicial: Comunicación y cultura!

Breve descripción de la asignatura: Español B2 inicial Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del alumnado mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura.

Carácter: Optativo

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: Segundo Semestre - primavera 2023

Idioma en que se imparte: Español

Requisito: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan cursado y aprobado el nivel B1.2 o mostrarlo en la prueba de verificación.

Título: Español B2 inicial: Comunicación y cultura (enero 2)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable de la asignatura: Melissa Quiroz Prada

Horario: Lunes y Miércoles de 2:00 p.m. - 3:30 p.m.

Aula: Facultad de Comunicación. Aula 10

Inicio de clases: lunes 9 de enero a las 2:00 p.m. Edificio Amigos

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:



<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias

OBJETIVOS:

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).



RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

- **PROYECTO "Contando mi historia"** - Imágenes y metáforas (*story-board*)
- **Unidad 1** - Buenas noticias
- **Unidad 2** - ¿Y tú qué opinas?
- **Unidad 3** - Yo nunca lo haría
- **Unidad 4** - Maneras de vivir

En este enlace puedes consultar el programa y calendario del curso:

https://docs.google.com/document/d/1RRzv4l0C0tkb-0Cl0fNFGA_9gixL_wlYsSQtj5TuNzU/edit?usp=sharing

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
 - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
 - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
 - Actividades de la Mesa de español



- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Convocatoria ordinaria

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	20%
Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Tareas	10%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo Logros manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, Contando mi historia, tareas, redacciones, escenarios y Logros 1. La convocatoria extraordinaria será el miércoles 10 de mayo en el aula 510 del Edificio Isamel Sanchez Bella a las 2:00 p.m.

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA PLUS 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013.

Horarios de atención

Martes 14:00 h - 15:00 h. Edificio Ismael Sánchez Bella. Aula 490 o por cita en el correo mquirozprad@alumni.unav.es



**Asignatura: Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura
(Enero 2)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Enero 2)

- **Breve descripción de la asignatura:** Español B1 Avanzado: Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del alumnado mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. B1.2 es un curso que se ofrece durante un semestre.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre
- **Requisitos:** Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya completado español de nivel B1.1 o equivalente.
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 2)
- **Módulo y materia de la asignatura:** ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Nicolás Camilo Martínez Valero
- **Horario:** Lunes y miércoles de 2:00pm - 3:45pm
- **Aula:** Seminario 12 - Edif. Amigos

Programa

- **Unidad 1:** ¿Se te dan bien las lenguas?
- **Unidad 2:** ¡Basta ya!
- **Unidad 3:** El turista accidental
- **Unidad 4:** Tenemos que hablar
- **Unidad 5:** De diseño
- **Proyecto:** Contando mi historia

Este programa es susceptible de cambios dependiendo de las características del



grupo y del desarrollo del curso.

Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Global responsible literacy o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías. Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

Afianzar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel avanzado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

Dominar habilidades para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (700-800 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.



Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como “Contando mi historia”.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. **Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del club de español
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Convocatoria ordinaria:

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso.



Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	15%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	20%
Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Tareas	10%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria:

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo examen final (Logros 2) manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia, Contando mi historia, tareas, redacciones, escenarios y Logros 1. La fecha y aula de la convocatoria extraordinaria se anunciarán aquí pronto.
3. Fecha: Miércoles, 10 de mayo - 14:00 horas. Ubicación: Aula 510, Edif. Ismael Sánchez Bella.

Horarios de atención

Si quiere solicitar cita, concretar con el profesor primeramente en el aula o enviar un correo a: nmartinezva@alumni.unav.es



**Asignatura: The Business of Wine and Gastronomy in Northern
Spain (ILCE) 2S**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/the-business-of-wine-and-gastronomy-in-northern-spain-ilce/>

The Business of Wine and Gastronomy in Northern Spain

The course is divided into four sections. In **Section 1** we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In **Section 2** we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In **Section 3** we discuss the day to day managing of product/resources, revenue/sales, and people. Finally, **Section 4** is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.

- **Character:** optional
- **ECTS:** 6
- Spring semester - 2022:
- Language: English
- **Professor:** Dr. Mark Gibson (mgibson@unav.es)
- Building/room number: Edificio Central, room seminario 2370
- Meeting days/times Monday and Wednesday from 16:00-18:00

Programa

Week and day	Dates	Topic	Homework
Week 1		No class	
Mon.			



	10 Jan		
Wed		Intro Spanish Food	
	12 Jan		
Week 2		Intro Spanish Food	
Mon	17 Jan		
Wed		Intro to Spanish Food -Surveys	
	19 Jan		
Week 3		The wines of Spain	
Mon	24 Jan		
Wed		Social Attitudes toward wine and food in Spain	
	26 Jan		
Week 4		The culture of food and wine	
Mon	31 jan		
Wed		Identifying a market	
	2 Feb		
Week 5		Identifying a market	
Mon	7 Feb		
Wed		Cost control	
	9 Feb		
Week 6		Cost control and analysis	
Mon	14 Feb		
Wed		Other financial considerations	
	16 Feb		
Week 7		Launching your first food/wine company	
Mon	21 Feb		
Wed9 Feb	23 Feb	Launching your first food/wine company	
Week 8		Launching your first food/wine company	



Mon	28 Feb		
Wed	2 Mar	Launching your first food/wine company	
Week 9			
Mon	7 Mar	Conceptualizing your business and filling in the specifics	
Wed	9 Mar	Conceptualizing your business and filling in the specifics	
Week 10			
Mon	1 Mar 4		
Wed	16 Mar		
Week 11			
Mon	21 Mar	Workshop: The basics of creating a business plan: setting goals, doing the thinking and putting it to paper.	
Wed	23 Mar	Workshop: The basics of creating a business plan: setting goals, doing the thinking and putting it to paper.	
Week 12			
Mon	28 Mar		
Wed	30 Mar		
Week 13			
Mon	4 April		
Wed	6 April		
Week 14			
Mon	11 April		
Wed	13 April	Final presentation of business plans	
Week 15			
	18 April	Final presentation of business plans	



Mon			
Wed	20 April	Pincho contest	
Week 16			
Mon	27 April	Business Plans due	

Competencias

Students are expected to:

- Actively participate in all activities inside and outside of the classroom.
- Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain.
- Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan.
- Understand basic principles of business.
- Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture.
- Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

Actividades formativas

The methodology adopted for this course is a mixture of lectures, case studies, field trips, and other in-class and out-of-class activities.

Bibliografía y recursos

There is no fixed text for this course. We will read online and print versions of articles and case studies supplied by the professor and uploaded to ADI.



Evaluación

You will be evaluated on the following criteria:

Criteria	Percentage of final grade
Participation in class	10%
Homework and in-class work to turn in	20%
Buisness plan	45%
Final presentation.	25%
TOTAL	100%

Horarios de atención

Arrange for meeting via email: mgibson@unav.es



Universidad
de Navarra

Asignatura: Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)

- 2S

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espana-cine-sobre-historias-suenos-ilce2s/>

Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE) - 2S

En este curso vamos a trabajar dos tipos de ensayos: la reseña fílmica y el ensayo argumentativo a partir del análisis de películas del cine español. Fomentaremos el pensamiento crítico y la escritura como proceso. También revisaremos las estructuras gramaticales propias de la argumentación (centrándonos en conectores, preposiciones, cambios de estructura para expresar énfasis y cualquier punto gramatical que surja de los ensayos).

Prerrequisito: El curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.1 o equivalente.

- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primavera 2023
- **Idioma:** español
- **Título:** Una España de cine: sobre historias y sueños
- **Módulo y materia de la asignatura:**
- **Profesor responsable de la asignatura:** Yvonne Gavela Ramos, PhD (ygavela@unav.edu)
- **Horario:** lunes y miércoles 12:00-1:40 pm
- **Aula:** 7 FCom

Competencias



- (1) El desarrollo de capacidades para la argumentación en español, tanto orales como escritas.
- (2) El estudio de la gramática en contexto y su adecuación en ensayos argumentativos a partir de narraciones fílmicas.
- (3) El conocimiento y exposición del estudiante a convenciones lingüísticas y culturales expuestas en las películas que se van a analizar.
- (4) El estudio del lenguaje y técnicas fílmicas.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- Desarrollar un pensamiento crítico y analítico

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

Programa



1. Una nueva mirada al cine español.

1.1 Culturas fílmicas

1.2 Inicios memorables

2. Sinopsis y reseña.

2.1 Partes y enfoque de la reseña

2.2 Expresión de ideas, valoración y revisión

3. Lenguaje fílmico

3.1 Introducción al análisis fílmico: Puesta en escena

3.2 Ángulos y movimientos de cámara

3.3 Edición (montaje), *jump cuts* y elipsis narrativa

4. Ensayo argumentativo

4.1 Planteamiento de una tesis argumentativa

4.2 Enfoque, tono y conciencia del receptor

4.3 Conectores

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	15%
Tareas	15%
1 Reseña de cine	15%
1 Ensayo argumentativo	20%
1 Presentación oral	15%
2 Logros	20%
TOTAL	100%



El estudiante es responsable de notificar a la profesora su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria (martes 9 mayo a las 12:00 pm en el Aula 490 ISB).

Se podrán recuperar los exámenes escritos manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación del resto de componentes.

Bibliografía y recursos

Bibliografía y recursos.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Prof. Yvonne Gavela-Ramos

email: yagavela@unav.edu

Horario: por cita

martes y jueves (11:30 am-12:30 pm)

410 ILCE-Edificio Ismael Sánchez Bella

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las actividades formativas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.



Universidad
de Navarra

- Actividades de la Mesa de español
 - Actividades del Club de cine
 - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.



**Asignatura: Pronunciación y conversación inicial (Septiembre
1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/conversaespanol1A1ilce/>

Pronunciación y conversación inicial (septiembre 1)

- **Breve descripción de la asignatura:**

Este curso introduce al estudiante a nociones básicas de la pronunciación del español, en sus diferentes acentos y sonidos. Asimismo, aprenderemos a identificar sonidos específicos para mejorar nuestra pronunciación y entonación en español a través del estudio y reflexión fonológica al tiempo que desarrollamos habilidades comunicativas y trabajamos la comunicación interpersonal en español.

ECTS: 6

Curso y semestre: primer semestre

Idioma: español

Profesor responsable de la asignatura: Sarah Marie Gielink, MA

(sgielinkgie@alumni.unav.es)

Horario: martes y jueves de 2:00pm a 3:45pm.

Aula: 450 Ismael Sánchez Bella

Programa

Tema 1. *Mi llegada a Pamplona*

- Presentaciones
- Mi llegada a Pamplona
 - El alfabeto
 - Ortografía
 - La sílaba tónica
- Hablando con personas de Pamplona
 - Entonación en declarativas y preguntas
 - Sonidos del habla: símbolos AFI
- La universidad:
 - Las vocales



Tema 2. *Gustos y emociones*

- Conversación sobre los gustos y aficiones de cada uno/ una.
- Emociones al marchar de un lugar y llegar a otro nuevo.
 - Cambios en la entonación dependiendo de las emociones
 - /p, t, k/
 - /b, d, g/

Tema 3. *Mi entorno y el medioambiente*

- Mi entorno y el medioambiente
- Problemas medioambientales y la capa de Ozono
 - //
- Mar y montaña
 - /x/
 - /r/
 - Nasales

Proyecto final del curso

Proyecto del vídeo

Competencias

COURSE GOALS

The three main goals of this course are the following:

- (1) To develop the ability to pronounce Spanish sounds and communicate in Spanish
 - (2) To study texts and audios to acquire a deeper understanding of the different accents and dialects of the Spanish-speaking world
 - (3) To study the phonological system of Spanish from a perspective that combines theory and practice.
-

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:



WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

- a. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow

students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life,

families, hobbies, childhood, food, health, and current events.

- b. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience

related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

- c. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions.

Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.

- c. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the

Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current

events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- e. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish.

Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces



(short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand

the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.

- f. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and
1. cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially
 2. proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital
 3. projects such as digital stories.

Actividades formativas

Students should complete the following duties:

a) Attending class and participating actively.

Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

Evaluación

Convocatoria ordinaria: Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage



Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
1 Final project	30%
Video assignments	20%
Achievements/ Logros 1	10%
Achievements/ Logros 2	15%
TOTAL	100%

Any student with more than 8 unexcused absences will automatically fail the course. Late arrivals or early departures from class will also be counted as absences (3 occurrences = 1 absence).

Convocatoria extraordinaria: the student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the Convocatoria extraordinaria. In the Convocatoria extraordinaria, students can complete a new Achievements/ Logros 2 and it will be worth the same percentage as in the Convocatoria ordinaria. The grades for participation in class and ILCE activities, homework, final project, video assignments, and Achievements/ Logros 1 will remain the same. The date and location of the Convocatoria extraordinaria will be announced here soon.

Bibliografía y recursos

All the course readings and resources will be available in the section "Contenidos" in ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions or concerns**



Universidad
de Navarra

you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course contents. My office hours are on **Wednesdays from 9:00-11:00am**. Please let me know in advance (by email: sgielinkje@alumni.unav.es or after our class) if you would like to attend my office hours, and/or if you have a conflict with these hours and need to meet at a different time. Letting me know in advance that you plan to stop by during the established hours is not mandatory, but is appreciated, as there may be multiple students who plan to attend.

Syllabus

Haz clic [aquí](#) para acceder al syllabus. Subject to change, all changes will be communicated ahead of time.



Asignatura: Pronunciación y conversación inicial (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/conversaespanol2A1ilce/>

Pronunciación y conversación inicial (enero 1)

- **Breve descripción de la asignatura:**

Este curso introduce al estudiante a nociones básicas de la pronunciación del español, en sus diferentes acentos y sonidos. Asimismo, aprenderemos a identificar sonidos específicos para mejorar nuestra pronunciación y entonación en español a través del estudio y reflexión fonológica al tiempo que desarrollamos habilidades comunicativas y trabajamos la comunicación interpersonal en español.

ECTS: 6

Curso y semestre: segundo semestre

Idioma: español

Profesor responsable de la asignatura: Oihane Muxika Loitzate, PhD (omuxikal@unav.es)

Horario: martes y jueves de 2:00pm a 3:30pm.

Aula: Seminario 01 Amigos

Competencias

COURSE GOALS

The three main goals of this course are the following:

- (1) To develop the ability to pronounce Spanish sounds and communicate in Spanish
- (2) To study texts and audios to acquire a deeper understanding of the different accents and dialects of the Spanish-speaking world
- (3) To study the phonological system of Spanish from a perspective that combines theory and practice.



GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

- a. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow

students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life,

families, hobbies, childhood, food, health, and current events.

- b. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience

related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

- c. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions.

Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.

- c. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the



Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current

events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- e. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish.

Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces

(short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand

the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.

- f. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and
1. cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially
 2. proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital
 3. projects such as digital stories.

Actividades formativas

Students should complete the following duties:

- a) Attending class and participating actively.

Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

- b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

- c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.



- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

Programa

Tema 1. *Mi llegada a Pamplona*

Tema 2. *Gustos y emociones*

Tema 3. *Mi entorno y el medioambiente*

Proyecto del vídeo

Proyecto final del curso

Evaluación

Convocatoria ordinaria: Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Participation in class and ILCE activities	15%
Homework	15%
1 Final project	25%
Video assignments	20%
Achievements/ Logros 1	10%
Achievements/ Logros 2	15%
TOTAL	100%



Universidad
de Navarra

Convocatoria extraordinaria:

The student is responsible for notifying the instructor no later than TBA at 11:59pm if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new Logros 1+2 and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria" (25%). The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, and assignments will remain the same.

Date: 9th of May at 2:00pm

Room: 450 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

All the course readings and resources will be available in the section Contenidos in ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Tuesdays and Thursdays from 12:00pm to 1:00pm in 421 Ismael Sánchez Bella or by appointment (omuxikal@unav.es)



**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y Cultura
(Octubre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-i-grupo-octubre/>

Español: Comunicación y cultura, B1.1 intensivo

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Octubre 1)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Susana Madinabeitia Manso
- **Profesores:** Sarah Marie Gielink, MA
- **Horario:** Lunes, martes, miércoles y jueves
- **Aula:** 450 Edificio Ismael Sánchez Bella
- **Inicio:** Lunes 24 octubre, a las 12h, aula 450 Ismael Sánchez Bella

Competencias

OBJETIVOS



- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa



Unidad 1: Volver a empezar

Unidad 2: Antes y ahora

Unidad 3: Prohibido prohibir

Unidad 4: Busque y compare

Unidad 5: Momentos especiales

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de lectura
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y Participación en clase y actividades ILCE	15%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	20%
Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Tareas	10%



Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (15%)

ASISTENCIA: El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará un punto en su nota de Asistencia. Si el alumnado llega tarde o sale antes de la hora, solo sumará 0,5 puntos. Es responsabilidad del alumnado notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al profesorado.

PARTICIPACIÓN: El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) dos veces en el curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

Saludar y despedirse en español

Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros

Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase

Participar en parejas y en grupos

Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DEL ILCE (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.



**Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

Contando mi historia (20%)

Vais a preparar un proyecto digital para contar una historia personal (*digital storytelling*). A lo largo de todo el curso trabajaremos la idea y simbolismos que estructuren los videos. Se espera que seáis creativos. «Contando mi historia» combina imágenes (solo fotos propias) y música con vuestra propia narrativa. En la clausura de los cursos de ILCE se proyectan los finalistas de cada nivel. La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE: <https://vimeo.com/ilceunav>

Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). No se aceptan tareas tarde. Si tenéis alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debéis hablar con el profesorado durante o después de la clase. Asimismo, tenéis que realizar una autocorrección de la sección «Más ejercicios». Las soluciones estarán disponibles en ADI.

Redacción (10%)

Habrà una redacci3n en el curso, que tendrà dos borradores. El primer borrador se escribirà en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participaci3n y redacci3n en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y correcci3n y revisi3n de la versi3n final (10%).

No perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. Los días del Taller de escritura traed el ordenador a clase.

Formato: A doble espacio, con el nombre del alumnado, el título de la redacci3n y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo: John Johnson
final

Borrador 1 -o- Versi3n

Español B1.2

Título de la redacci3n

Fecha: DD/MM/AAAA

2 escenarios (20%)

Se evaluarán las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacci3n e improvisaci3n, la dinàmica en la situaci3n, la precisi3n, el registro y la pronunciaci3n en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios seràn en parejas y fijaremos el horario con antelaci3n. No podéis faltar ese día. Los temas seràn los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluaci3n en el programa.



Logros 1 (10%)

El logros 1 evalúa la comprensión del material del curso de una manera integrada. El formato del logro refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

Logros 2 (15%)

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centra más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día 9 de diciembre a las 11:59pm.

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

Fecha: Miércoles 14 diciembre a las 2pm

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

LIBLRO ONLINE AULA 3.

Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013.



Universidad
de Navarra

Horarios de atención

Horas de atención:

los miércoles a las 9:00-11:00am

421 Ismael Sánchez Bella

Por favor envía un email para avisarme que vas a venir a las horas de atención, por si acaso hay otros alumnos interesados y podemos organizarnos bien. Si no puedes venir durante estas horas, envíame un email o habla conmigo antes o después de la clase y busquemos otra hora para reunirnos.

sgielinkgie@alumni.unav.es



Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-a1-comunicacion-y-cultura-grupo-enero-1/>

Comunicación y Cultura A1 (enero 1)

Summary: The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker. The course features an integrated approach to content, since classes and assignments draw on literature, film, music and visual media, focusing on global and multicultural aspects of history, art and society of Spain and other Spanish speaking countries.

Prerequisite: This course is designed for students with very little to no previous experience in Spanish.

ECTS: 6 credits ECTS.

Time Frame: January 9th to April 30th

Language: Español

Professor/Instructor: Sydney Ricks

Class Schedule: Mondays and Wednesdays, 2pm-3.30 pm

Room: 7 FCom

Final Exam: April th

Office Hours: por cita/by appointment (sricks@alumni.unav.es)

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español Inicial! Welcome to Spanish for beginners!

FECHAS IMPORTANTES

Inicio de clases: **lunes 9 de enero*** (our first meeting will consist on a welcoming ceremony and a brief test to make sure you're placed at the right level)

Última clase y Examen final: de abril

Clausura: TBD

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>



Universidad
de Navarra

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Programa

• PROYECTO: *Contando mi historia*

Unidad 1: Nosotros

Unidad 2: Quiero Aprender Español

Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?

Unidad 4: ¿Cuál prefieres?

Unidad 5: Tus Amigos Son Mis Amigos

Competencias

THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.



GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.
2. Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
2. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Actividades formativas



Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

Evaluación

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	15%
Tareas (Homework)	10%
Redacción (Compositions)	10%
2 Escenarios (Scenarios)	20%
Logros 1 (Achievements 1)	10%
Logros 2 (Achievements 2)	15%
Relato digital (Contando mi historia)	20%
TOTAL	100%

"Convocatoria extraordinaria": The Convocatoria Extraordinaria will take place May 10th at 2pm in room 510 in Ismael Sanchez Bella. If you want to take the convocatoria extraordinaria you must email the profesor to secure your place on the attendance list to take the exam.

Recordad también que en la convocatoria extraordinaria únicamente altera la nota de los logros, y por lo tanto el resto de componentes de la evaluación se mantienen.

Keep in mind that in the Convocatoria extraordinaria the only score that can be recovered is the grade for Logros 1 and 2. All other categories of the grade remain the same.

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria hasta una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas y redacciones.

Fecha: 10 de mayo de 2023 (2:00pm)



Universidad
de Navarra

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

Required text (digital book):

AULA PLUS 1. Curso de español A1. Garmendia Iglesias, J. Agustín- Soriano Escolar, Carmen- Corpas Viñals, Jaime - Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.

Web: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook.

Create a student account

If you want a physical copy of the textbook go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building, physical copies of this textbook are not yet available in the bookstore). **Make sure to buy the book titled Aula 1 Plus.**

Horarios de atención

por cita/ by appointment

correo: sricks@alumni.unav.es



Universidad
de Navarra

Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol1A1ilce/>

Español A1: Comunicación y Cultura (S1)

Summary: The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker. The course features an integrated approach to content, since classes and assignments draw on literature, film, music and visual media, focusing on global and multicultural aspects of history, art and society of Spain and other Spanish speaking countries.

Prerequisite: This course is designed for students with very little to no previous experience in Spanish.

ECTS: 6 credits ECTS.

Time Frame: September 1st to October TBD

Language: Español

Professor/Instructor: Rachel Arbaiza (rarbaizarod@alumni.unav.es)

Class Schedule: Monday through Thursday, 12:00 - 13:45 am

Room: Aula 8 FCom

Archivements 2: October 13

Office Hours: Cita previa

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español Inicial! Welcome to Spanish for beginners!

First day of class: Thursday 1 september 12h (Siemens Gamesa ICS room)

Final day: TBD

Follow us on Instagram!



Universidad
de Navarra

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Programa

- **Unidad 0 - En el aula**
- **Unidad 1 - Nosotros**
- **Unidad 2 - Quiero aprender español**
- **Unidad 3 - ¿Dónde está Santiago?**
- **Unidad 4 ¿Cuál prefieres?**
- **Proyecto Revista ILCE**

Competencias

THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.



GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.
2. Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
1. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Actividades formativas



Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

ASSESSMENT

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital & presentación	20%
TOTAL	100%

"Convocatoria extraordinaria": the student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria"

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

Asignatura	Día	Hora
Español: Comunicación y cultura		



Gramática conceptual/Una España de cine		
Pronunciación y conversación		
Inmersión sociocultural		

Bibliografía y recursos

Required book:

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Find it in the Library](#)

Required text (digital book):

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013

Go to <https://campus.difusion.com/register>

Create a student account

Get a PREMIUM code (19,99 € for 6 months or 26, 99 € for 1 year). It gives you access to all Aula textbooks.

Updates about purchasing the book (especially if you wish to purchase a physical copy):

Required text (digital book):

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013



Universidad
de Navarra

Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook. **(19,99 € for 6 months or 26,99 € for 1 year). It gives you access to all Aula textbooks.**

Create a student account

If you want a physical copy of the textbook go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building). **Make sure to buy the book titled "Aula 1", NOT Aula 1 Plus.**

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

TBD by the instructor



Universidad
de Navarra

Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

Español A2: comunicación y cultura (septiembre 1)

¡Bienvenidos a Español A2: comunicación y cultura!

Breve descripción de la asignatura: el objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Se dirige a estudiantes que hayan superado el nivel A1 y requiere de trabajo diario para progresar. Trataremos de aprovechar el formato intensivo para avanzar en la descripción de uno mismo y del entorno y contar nuestras experiencias. Es una clase muy participativa donde consideramos la lengua como una actividad social.

Carácter: optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: primer semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español A2: Comunicación y cultura (septiembre 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable de la asignatura: Lizeth Guthemberg - cguthemberg@alummi.unav.es

Horario: de 12:00 a 13:45pm (de principio de septiembre a mitad de octubre 2022)

Aula: Edificio Ismael Sánchez Bella 510

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias



OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).



RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Unidad 1

El español y tú

Unidad 2

Una vida de película

Unidad 3



Universidad
de Navarra

Yo soy así

Unidad 4

Hogar, dulce hogar

Unidad 5

¿Cómo va todo?

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.



Evaluación

EVALUACIÓN (Convocatoria ordinaria):

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria:

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

(Fecha sin confirmar).

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Bibliografía y recursos

LIBRO **digital** y RECURSOS

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad
de Navarra

Para acceder al **libro digital** hay que **crearse una cuenta de estudiante** en **CAMPUS DIFUSIÓN** y **adquirir un código PREMIUM**
<https://campus.difusion.com/register>

Bibliografía complementaria:

Troitiño, S. y P. Seijas: *Cuadernos de gramática española A2*. Barcelona, Difusión. 2012. ISBN: 978-84-15620-69-3 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Castro Viúdez, F.: *Aprende gramática y vocabulario 1*. Madrid, SGEL, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Martin Peris, et. al.: *Bitácora 2*. Barcelona, Difusión, 2011 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Palencia, R. y L. Aragonés: *Gramática de uso del español. Teoría y práctica A1- B2*. Madrid, SM. 2003
[Localízalo en la Biblioteca](#)

Penadés Martínez, I. y Martí Sánchez, M.: *Gramática española básica. Aprender y utilizar. Nivel A2*. Madrid, Edinumen, 2009. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Mediante cita por email:

cguthemberg@alumni.unav.es



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura
(Económicas 1) 1S**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Programa

[2022 FALL Español B1avanzado económicas.pdf](#)

[Guía aplicación DST profes.pdf](#)



Universidad
de Navarra

Bibliografía y recursos

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

WOOCLAP



Asignatura: Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol1C1ilce/>

Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Otoño 2022
- **Idioma:** Español
- **Profesora responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría (saguinagae@unav.es)
- **Horario:** lunes y miércoles de 14:00 a 15:45
- **Aula:** 510 edificio Ismael Sánchez Bella

Programa

Temas:

- El concepto de sublime
- El español a través de los elementos históricos, artísticos y culturales
- El arte de Pamplona
- La cultura y la tradición españolas



Capacidades:

- Análisis y pensamiento crítico
- Pensamiento relacional
- Conocimiento y reflexión sobre prácticas culturales
- Argumentación de ideas
- Creación de historias (emotividad y honestidad)

Competencias

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Global responsible literacy o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Después de participar en el curso C1 de ILCE, el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir una redacción/ensayo analítica/o consultando fuentes sobre el tema elegido (1300 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir ensayos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de



herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde el conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leer y verlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes manifestarán su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la Mesa de español

- Actividades del Club de cine

- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE (el tipo de actividades depende de la situación sanitaria)

d) Acudir a las tutorías establecidas.



Evaluación

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	15%
Tareas	15%
2 Redacciones	20%
Fotoblog	15%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del viernes, 9 de diciembre.
- Se realizará un exámen global que es la suma del contenido visto en la asignatura (logros 1 + 2) y que afecta a ese porcentaje de la nota (25%) . Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase y exámenes orales.
- Fecha y lugar: miércoles, 13 de diciembre a las 14:00, en el aula 510 del edificio Ismael Sánchez Bella.

Bibliografía y recursos

Los materiales estarán disponibles en el área interna de Contenidos

Algunas lecturas corresponden a:

Vitamina C1. Curso de español de nivel superior. Berta Sarralde, Eva Casarejos, Mónica López, Daniel Martínez. Madrid: SGEL, 2016. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Horarios de atención



Universidad
de Navarra

Instructora: Dra. Silvia Aguinaga Echeverría

E-mail: saguinagae@unav.es

Despacho: ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella

Horas de consulta: martes y jueves de 10:30 a 12:00, o con cita previa.



Universidad
de Navarra

Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol2A1ilce/>

Español A1: Comunicación y Cultura (S2)

Summary: The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker. The course features an integrated approach to content, since classes and assignments draw on literature, film, music and visual media, focusing on global and multicultural aspects of history, art and society of Spain and other Spanish speaking countries

Prerequisite: This course is designed for students with very little to no previous experience in Spanish.

ECTS: 6 credits ECTS.

Time Frame: September 6th to December 2nd.

Language: Español

Professor/Instructor: Lupe Garcilazo

Class Schedule: Monday and Wednesday, 2-3:45 pm

Room: 32 Central

Final Exam: December 2nd.

Office Hours: Available by appointment

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español Inicial! Welcome to Spanish for beginners!

FECHAS IMPORTANTES

Inicio de clases: martes 6 de septiembre

Última clase y Examen final: 2 de diciembre

Clausura: TBD

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!



<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias

THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.



2. Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
1. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Programa

Our course will cover the following content:

Unidad 1 - Nosotros: conocer a los compañeros de clase

Unidad 2 - Quiero aprender español: decidir qué queremos hacer en este curso de español

Unidad 3 - ¿Dónde está Santiago? : hacer un concurso de conocimientos del mundo hispano



Unidad 4 - ¿Cuál prefieres? : hacer la lista de cosas que necesitamos para pasar un fin de semana fuera y comprar en tiendas

Proyecto del Relato Digital

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital & presentación	20%
TOTAL	100%



CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: lunes, 13 diciembre 10:00 am

Bibliografía y recursos

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Required text (digital book):

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013

Go to <https://campus.difusion.com/register>

Create a student account

Get a PREMIUM code (19,99 € for 6 months or 26, 99 € for 1 year). It gives you access to all Aula textbooks.



Universidad
de Navarra

Horarios de atención

Office hours: Tuesdays 1pm-2pm at Ismael Sánchez Bella 450 or by appointment (professor meeting room)

Horas de oficina: los martes 1pm-2pm en el edificio Ismael Sánchez Bella, aula 450 o por cita (el cuarto de juntas para los profesores)

For further support or individual concerns, please contact Guadalupe Garcilazo at ggarcilazo@alumni.unav.es to schedule an appointment.

Para acceder más ayuda o apoyo personalizado, por favor manda un correo a ggarcilazo@alumni.unav.es para solicitar una cita.

Syllabus

Visit this link for course structure, requirements, and expectations.

Visita este enlace para ver la estructura del curso, requisitos y expectativas.

[Click on this link to access our A1 Classroom Archive. This link has the information you need for vocabulary covered in class, class summaries, and HOMEWORK!](#)

Anuncios

¡Hola!

Hello everyone and welcome to your Spanish A1 course! I am very excited to see you all and I look forward to a great semester with lots of learning and fun!

We will meet every day (starting today, Wednesday, September 7, 2023) at building Central in room 32. You'll have to go up some stairs :D



Universidad
de Navarra

We will meet every Monday and Wednesday from 2pm-3:45pm.

See you all at 2pm!

Prof. Garcilazo

¡Hola clase!

Please remember to come to class tomorrow. We will be starting your first rough draft and we will work in this during the entire class time. I would suggest you bring paper and pencil. This will be easier if you write it out (and edit) rather than through your lap top.

Also, I will post your (very short) homework assignment that will be due at the beginning of class on Wednesday (tomorrow).

Thank you and see you tomorrow at 2pm!

ANUNCIO

You all should have your redacción (rough draft) with edits from a peer. Your duty now is to **make these revisions and edits, add anything** you feel the need to add using a different color of ink than you used in class. This will let me know that you looked it over and this is for a grade, so please take your time. **You will submit this redacción to me on Monday, October 3, 2022.**

-The rubric that I will use to grade is at the END OF YOUR SYLLABUS. Please look at it and the grading steps that are taken to grade your rough, 1st, and final drafts.

Attached is the Powerpoint that I used in class. Use this to refer to the number of



Universidad
de Navarra

words you need, topic and details.

Let me know if you have any questions

Hola a todos.

I have shared with you all a folder via Google Drive. This folder is empty! This is for you to submit your final draft (Redacción). I will let you all know more about that in class today. (:

Please come with questions for Monday's logros (test) and suggestions on what you think will be on the test, or most important topics you think will/should be on the test. We will, as a class, create a list of these items to help you study

Nos vemos

¡Hola a todos!

I hope today was a great review day for everyone! Quick reminder that I have uploaded today's powerpoint. **PLEASE MAKE SURE YOU LOOK AT IT FOR SYLLABUS CHANGES**. You need to know what is coming up and what has been pushed out so you're not stressing out.

Please keep in mind I (AND all of your classmates) would really appreciate it if you are **on time on Monday for the Logros**. Remember **you have the entire class time to take it (from 2:00pm to 3:45pm)**, so make sure you're there on time so you have all the time you need.

You will also get your redacciones with peer (and my) edits on Monday before you leave class/after you're done with your Logros. Let me know if you have any questions.

Everyone should have access to the Google Doc (Study guide) if you don't, please



Universidad
de Navarra

visit the link: https://docs.google.com/document/d/1aTgkhfuyMSQvaTkW6DuyN1hs-L_9cPs70uIEF0WuEcQ/edit?usp=sharing. (email me if you have any issues)

Nos vemos el lunes :)

Hola clase,

Everyone should have the list error that you will be using to revise your redacción. If you do not see this, email me asap (ggarcilazo@alumni.unav.es)

There are two examples of how you should revise. There are **three sections and all need to be filled** out: **error, corrección, explicación** (identify the error, make the correction and give the explanation as to why that grammatical mistake was incorrect).

Remember, you will start on this when you get your redacción back on Monday after your Logros. :)

Hola a todos.

I have attached a copy of the Redacciones rubric that I will be using to grade your redacciones. I will GIVE YOU a copy in Spanish (i accidentally printed those out), but I translated the rubric to English. Attached to this announcement is the **English version** of that rubric. :)

Moving forward, rubrics handed back to you will be in English. **

Remember the due date for your final redacción and the error sheet to be submitted is: October, Wednesday 19th of 2022 @ 11:59 pm*****

Buen fin de semana :)

¡Hola!

Attached is the homework due for the next class: Wednesday, October 19th!!!

Excelente clase la de hoy. Today, we practiced and talked about the class scenarios for Wednesday. **Attached** is the rubric (translated to English) that I would suggest you look at so you know what you'll be graded on.



Universidad
de Navarra

Attached are the Google Slides that were used in class today: Oct. 17th, 2022

Also, your ***FINAL, REVISED DRAFT AND CORRECTION SHEET*** (I shared the symbol sheet with everyone via Google Drive Folder) need to be **submitted on WEDNESDAY, OCTOBER THE 19TH BY 11:59PM.**

Send me an email if you have any questions!!!! Have a great day!!!

Adjunto está la autoevaluación de escenarios en ingles para tu referencia

Visita el link de la activida de las **preposiciones**:

<https://es.liveworksheets.com/hf2990757fi>

Hola a todos.

Excelente clase hoy.

I have attached (under Contenido - anuncios) **today's Google Slides** and the **homework** which is due Wednesday, October 26th before you leave class.

Please keep in mind to **submit in paper and PLEASE reach out should you have any questions.**

¡Nos vemos el miércoles!

Hola a todos,

I've just posted the homework and google slides from yesterday's class.

Please submit in paper form. ¡Nos vemos en clase la próxima semana!



Universidad
de Navarra

Have a great weekend!

Hola clase,

I have posted the homework, google slides that I presented in class, and the google slides that go over the guidelines for the upcoming "Contando mi historia" project.

Please keep in mind that all homework should be turned in class in paper

Gracias y nos vemos mañana.

¡Hola a todos/todas!

I hope you are all ready for class today. I would like to let you know we will be following the syllabus (at least for today), and we will start writing our second redacciones for the upcoming project "Contando mi historia". I would highly suggest you are present in class today to receive any help you might need, answer any questions and have editing, revising from peers.

Please bring your lap tops or any other devcie that will allow you to type your redacción, edit/revise, and share

I hope to see you all today. ¡Nos vemos a las 14:00!

Hola clase,

Today in class we started working (and peer editing) our redacción 2. **You need to**



Universidad
de Navarra

make sure that you share it to the folder I created and shared with you for redacción #1 by Monday, November 7th at 3:45pm (which would be the end of class if we were in person).

Your redacción #2 should include:

- 200-300 words
- revisions/edits from a peer in class (in a different color)
- corrections made by you.

Finally, remember **NO CLASS ON MONDAY, NOVEMBER 7TH!**

Hola a todos,

I hope everyone is well.

I apologize for not being in class this past Monday. I had an urgent matter to take care of! I hope the escenarios went great!

So, tomorrow, as is mentioned in the syllabus, **you have to view and evaluate your "Contando mi historia" projects in class!** PLEASE be in class, since tomorrow (and next Monday) we will be presenting (only to classmates and myself) your project and you are able to receive feedback!

Be sure to share (via EMAIL) your project with me so that I can display it in class. Let me know if you have any questions or concerns. There was no homework and I do hope to see you all tomorrow. I can't wait to see what you've put together so far.

My email: ggarcilazo@alumni.unav.es

¡Nos vemos mañana!

¡Hola clase!



Universidad
de Navarra

¿Cómo están?

For today, please keep in mind that we will be presenting our "Contando mi historia" video projects, with the purpose of giving and obtaining feedback. IF you did not present last Wednesday, you can present today (today is the last day we will present these in class).

Once you are done (editing, revising and happy with your final product), please TURN IN in to the Google Drive folder that I've shared with you. Under "Contando mi historia". THIS IS WHAT I WILL GRADE AND THESE ARE DUE NOV. 23RD BY 11:59PM.

Gracias. I hope to see you all at 2pm today.

¡Hola clase!

Here is more information (which we will cover in class today) about the "Convocatoria Extraordinaria" for those of you that are interested.

If you wish to take your "Convocatoria Extraordinaria" You **MUST** let me know **BEFORE FRIDAY, DECEMBER 9TH @11:59PM.**

Hola clase,

Aquí está un enlace para que ustedes puedan evaluarme como su profesora este semestre. Porfavor tomen unos minutos para evaluar y dar sugerencias o comentarios. Este es una evaluación anónima.

Gracias por su tiempo.

Hello class,

Here is a link for you to evaluate me as your professor this semester. Please take a few minutes to evaluate, give suggestions or comments. This is an anonymous evaluation.

Thank you for your time.



Universidad
de Navarra

Haz click aquí: <https://www.encuestafacil.com/respweb/cuestionarios.aspx?EID=2856132>

Hola clase,

Here are the short slides from today's class. There are important upcoming dates, information (and dates to let me know if you're interested) about the convocatoria extraordinaria, where to to meet next Monday, etc.

*****PLEASE REMEMBER TO SUBMIT YOUR FINAL "Contando mi historia" VIDEO PROJECT IN THE GOOGLE FOLDER/DRIVE THAT I SHARED WITH YOU. THIS PROJECT IS DUE TONIGHT (11/23/22) BY 11:59 PM.*****

I hope to see you all at the Amigos building (room 11) next week! Buen fin de semana. :)

¡Hola a tod@s!

Today is the last day of meeting for class (and out last logros). Please keep in mind I shared the google Doc (with the class) of what materials you should keep in mind when studying.

This Logros is going to have a very similar format as the first: video, comprehension and writing portion.

Please email me with any questions you may have!

Test will be in our regular class/building and during regular class time: **Room 32 of Central Building from 14:00 - 15:45**. ¡Buena suerte y nos vemos! :)

Contenido

<https://padlet.com/ggarcilazoa/dbuldad9rc4ozzcm>

¡Hola!



All of the homework will be posted with the **date it was assigned** (after class). Keep in mind the homework will be due the next time we meet **BEFORE CLASS STARTS**.

¡Hola!

This is your first homework assignment for Spanish A1 class :)

Homework:

1. Page/página 13 (letter B) (letter C)
2. On your homework sheet, also turn in **your first and last name** spelled out using the **letter sounds**.

***FECHA DE ENTREGA* 14 de septiembre del año 2022 antes de clase**

***DUE DATE* September 14, 2022 before class**

Tarea:

-Here is the worksheet that was given in class. **(The sheet is attached, for those of you that left early, please print and bring back to class filled out).**

- Haz click en el enlace: <https://www.visitnavarra.es/es/sanfermines>

-Here is a video that you might find helpful and can give you a better visual of what the fiest de San Fermín is: <https://www.youtube.com/watch?v=fqmHv8dTCac>

***This worksheet is **due Monday, September 26, 2022 at the beginning of class.** ***

I Have attached today's slides if you need them for reference :)

Aquí está la tarea asignada el 27 de septiembre del año 2022.

Due on Wednesday, Septemeber 28, 2022

Please don't forget to either print the sheet with your answers on it OR simply write your answers on a sheet of paper and turn in.



Universidad
de Navarra

¡Hola a todos!

I hope you found today's class helpful and productive in putting together your redacciones! Just to clarify (and for those that were not in class/left early), here is your homework:

- You all should have your redacción (rough draft) with edits from a peer. Your duty now is to **make these revisions and edits, add anything** you feel the need to add using a different color of ink than you used in class. This will let me know that you looked it over and this is for a grade, so please take your time. **You will submit this redacción to me on Monday, October 3, 2022.**

-The rubric that I will use to grade is at the END OF YOUR SYLLABUS. Please look at it and the grading steps that are taken to grade your rough, 1st, and final drafts.

Attached is the Powerpoint that I used in class. Use this to refer to the number of words you need, topic and details.

Let me know if you have any questions

Hola a todos,

Aquí está la tarea que se tiene que **entregar en clase en miércoles, 5 de octubre del 2022.**

Pido (I ask) porfavor esté impresa la hoja (Printed). Recuerda que para la parte 4 necesitarás conjugar. Remember that the words you fill in need to be conjugated. (:

Hola a todos,

There is NO homework due for Monday, except for studying for your Logros 1.

I've attached the ppt we looked at in class. There are syllabus changes, review for unit 3, and a glimpse of how you'll revise your redacción with your peer and my



Universidad
de Navarra

comments. You will get your redacción back on Monday before you leave class.

Here is the link to the google doc (study guide):

https://docs.google.com/document/d/1aTgkhfuyMSQvaTkw6DuyN1hs-L_9cPs70uIEF0WuEcQ/edit?usp=sharing

Feel free to add anything you think could be useful for the Logros 1 if you cannot get into the google doc, let me know.

Buena suerte y buen fin de semana :)

Here is your homework due for October, Monday 24th at the beginning of class.

In the Slides from today's class (also attached), **in the last slide, you'll find the image you'll need to complete "parte 10" of your homework!**

Let me know if you have any questions. ¡Nos vemos!

Remember your final, revised borrador/redacción is due today by 11:59pm. *** please upload through the Google Folder I shared with you (via Google Drive)**

Hola a todos.

Aquí están las diapositivas de la clase de hoy y la tarea.

Remember: Today's homework is to be submitted in paper at the beginning of class on Wednesday, October 26, 2022.

Hola a todos/todas,

Attached are the Google Slides that I presented in class, Google Slides that go over the requirements for "Contando mi historia" project that is approaching, and the homework (that is to be turned in on Wednesday, November 2, 2022 in class.



Universidad
de Navarra

Please let me know if you have any questions or concerns.

Gracias y nos vemos mañana.

Special Needs

Necesidades especiales

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben completar este formulario [Academic Accommodations Request Form](#) y enviar los documentos justificativos a la Directora de Programas de ILCE Ares Miquel (amiquel@unav.es).

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones.

ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE, incluso si los estudiantes consideran que los trabajos entregados o las calificaciones en evaluaciones no reflejan sus capacidades.

Please fill out the Accommodation Request Form and send your justification documents to Ares Miquel, the Director of the Program Use the form "Academic Accommodation Request Form" Email your documents to her email: (amiquel@unav.es).



Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Competencias

OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.



d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades del club de español, la mesa de español
- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

Programa

- Unidad 1: El español y tú
- Unidad 2: Una vida de película



- Unidad 3: Yo soy así
- Unidad 4: Hogar, dulce hogar
- Unidad 5: ¿Cómo va todo?
- Proyecto: *Contando Mi Historia*

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
Proyecto Contando Mi Historia	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clases, exámenes orales y examen parcial.



Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2017, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Se recomienda NO comprar el libro hasta la primera semana de curso por si hay cambios o se propone la versión digital de <https://campus.difusion.com/>

Horarios de atención

Lunes, 12:00-13:00 en Aula 0440, Ismael Sanchez Bella

Por favor, avísame antes de venir por correo electrónico (elaird@alumni.unav.es) para asegurar que estoy disponible y puedo ayudarte :)

Competencias

OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos



sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades del club de español, la mesa de español



- Excursiones y visitas promovidas por el club de español de ILCE

Programa

Unidad 1

El español y tú

Unidad 2

Una vida de película

Unidad 3

Yo soy así

Unidad 4

Hogar, dulce hogar

Unidad 5

¿Cómo va todo?

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
-------------	------------



Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Exámenes orales (Escenarios)	20%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
Proyecto Contando Mi Historia	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clases, exámenes orales y examen parcial.

Horarios de atención

Lunes, 12:00-13:00 en Aula 0440, Ismael Sanchez Bella

Por favor, avísame antes de venir por correo electrónico (elaire@alumni.unav.es) para asegurar que estoy disponible y puedo ayudarte :)

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2017, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Se recomienda NO comprar el libro hasta la primera semana de curso por si hay cambios o se propone la versión digital de <https://campus.difusion.com/>



Universidad
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Acceso al Catálogo](#) | [Biblioteca](#)



Asignatura: Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol2C1ilce/>

Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primavera 2023
- **Idioma:** Español
- **Profesora responsable de la asignatura:** Silvia Aguinaga Echeverría, PhD
- **Horario:** Lunes y miércoles 2:00-3:40 pm
- **Aula:** 510 Ismael Sánchez Bella

Programa

Temas:

- El concepto de sublime
- El español a través de elementos históricos, artísticos y culturales



- El arte de Pamplona
- La cultura y tradiciones españolas

Capacidades:

- Análisis y pensamiento crítico
- Pensamiento relacional
- Conocimiento y reflexión sobre prácticas culturales
- Argumentación de ideas
- Creación de historias (emotividad y honestidad)

Competencias

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Global responsible literacy o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de piezas artísticas y elementos culturales, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

Afianzar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel avanzado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

Dominar el modo presentacional para poder explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público.

Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 900 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA



SOCIAL RESPONSABLE)

Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.

Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.



El Club de Español propone cada semestre diferentes actividades semanales, donde el alumnado del ILCE puede reunirse de manera informal y practicar sus habilidades de conversación y ampliar su conocimiento cultural. Estas actividades están guiadas por alumnado de la UNAV y que el español es su lengua nativa.

Los [Clubs de la UNAV](#) son un espacio seguro para el intercambio de ideas, experiencias y conocimientos. Ser miembro de estos clubs os permite conocer a alumnado local y aprender sobre la vida universitaria de Pamplona.

La ciudad de Pamplona también ofrece múltiples recursos como, por ejemplo, los [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#).

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componentes	Porcentaje
Asistencia y Participación en clase y actividades ILCE	15%
Contando mi historia (<i>Digital Storytelling</i>)	20%
Tareas	15%
Fotoblog	10%
Presentaciones en clase	5%
Redacción	10%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria tres días después de la publicación de las actas.
- En el examen de la convocatoria extraordinario solo se recuperará la nota de los Logros 1 (10%)



y 2 (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, tareas tanto dentro como fuera del aula y presentaciones.

- **Día y hora:** miércoles, 10 de mayo a las 14:00. aula 510, edificio Ismael Sánchez Bella.

Bibliografía y recursos

Los materiales estarán disponibles en el área interna de Contenidos

Algunas lecturas corresponden a:

Vitamina C1. Curso de español de nivel superior. Berta Sarralde, Eva Casarejos, Mónica López, Daniel Martínez. Madrid: SGEL, 2016. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Instructora: Dra. Silvia Aguinaga Echeverría

E-mail: saguinagae@unav.es

Despacho: ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella

Horas de consulta: lunes y miércoles de 9:30 a 10:30, o con cita previa.



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-1/>

Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (septiembre 1)

Breve descripción de la asignatura: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas

Carácter: Optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: Primer semestre

Idioma en que se imparte: Español

Requisito: Haber cursado y aprobado el nivel B1 inicial o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (septiembre 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesores: Eulalia Bada (ebadagarcia@alumni.unav.es)

Horario: Lunes y miércoles de 2 pm a 3:45 pm.

Aula: Seminario 21 Edificio Amigos

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>



Programa

Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2: ¡Basta ya!

Unidad 3: El turista accidental

Unidad 4: Tenemos que hablar

Unidad 5: De diseño

Unidad 6: Un mundo mejor

Unidad 7: Misterios y enigmas

Unidad 8: ¿Y qué te dijo?

- **Proyecto final:** Relato Digital

Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” conceptualiza el aprendizaje de español como la capacidad del estudiante de participar en prácticas comunicativas a través de la creación, presentación e interpretación de ideas en textos orales y escritos. Desde esta perspectiva, se enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.



A través del estudio personal y de participar en este curso el estudiante será capaz de:

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel intermedio en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

- b. Desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción sobre el tema elegido (800 palabras).

- c. Escribir redacciones centradas en la narración y exposición de un tema, usando nociones gramaticales básicas correspondientes a estas funciones.

- d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

- e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

- f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.



Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación **EVALUACIÓN**

Convocatoria extraordinaria: La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:



- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
- Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: lunes, 13 diciembre 10:00 am

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO*

*IMPORTANTE: Se recomienda no comprarlo antes de comenzar las clases.

Se darán instrucciones el primer día sobre la versión de preferencia.

En caso de haber alumnado a distancia o híbrido, se propondrá la versión digital frente a la impresa.

LIBRO digital y RECURSOS

Required text (digital book):

AULA 4. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013

Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook. (19,99 € for 6 months or 26, 99 € for 1 year). It gives you access to all Aula textbooks.

Create a student account



Universidad
de Navarra

If you want a physical copy of the textbook go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).

Make sure to buy the book titled "Aula 4", NOT Aula 4 Plus.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Horarios de atención: Martes de 12 a 2 pm. o con cita previa
ebadagarcia@alumni.unav.es (Sala Multifunción, Edificio Ismael Sánchez Bella).



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura
(Enero 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-2/>

Español B1 avanzado: comunicación y cultura (enero 1)

Carácter: optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: primavera 2022, primera parte del segundo semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel B1 inicial o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español B1 avanzado intensivo: Comunicación y cultura (enero 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable del curso: Rachel Arbaiza

Email: rarbazarod@alumni.unav.es

Horario: 12:00 - 13:30 (Aula 450 Ismael Sánchez Bella)

Horario de atención: Lunes a Jueves de 15:00 - 16:00 (Oficina Profesores ILCE)

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>



Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves



(cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2: ¡Basta ya!

Unidad 3: El turista accidental

Unidad 4: Tenemos que hablar

Unidad 5: De diseño

Unidad 6: Un mundo mejor

Unidad 7: Misterios y enigmas

Unidad 8: ¿Y qué te dijo?

- **Proyecto final: Revista ILCE**

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.



Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y Participación en clase y actividades ILCE	15%
Proyecto Revista ILCE	20%
Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Tareas	10%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria hasta una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas y redacciones.

Fecha: 10 de mayo de 2023 (2:00pm)

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO*

***IMPORTANTE: Libro Aula Plus 4**



Universidad
de Navarra

Se darán instrucciones el primer día sobre la versión de preferencia.

En caso de haber alumnado a distancia o híbrido, se propondrá la versión digital frente a la impresa.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Horas de atención:

Por cita (escribme un correo electrónico antes de venir a las horas de atención)
(Lunes a Jueves de 15:00 a 16:00)

Email:

rarbaizarod@alumni.unav.es

Necesidades especiales

Aquellos estudiantes que necesiten adaptaciones académicas deben completar este formulario [Academic Accommodations Request Form](#) y enviar los documentos justificativos a la Directora de Programas de ILCE Ares Miquel (amiquel@unav.es).

La decisión de informar de sus necesidades es un derecho de los estudiantes y una decisión personal. Aunque se recomienda que los estudiantes informen de sus necesidades al comienzo del semestre (durante la primera semana del semestre), los estudiantes pueden informar de sus necesidades en cualquier momento del



Universidad
de Navarra

semestre y no tienen la obligación de usar las adaptaciones.

ILCE no concederá adaptaciones de manera retroactiva para aquellos estudiantes que no hayan informado previamente de sus necesidades a la Directora de Programas de ILCE, incluso si los estudiantes consideran que los trabajos entregados o las calificaciones en evaluaciones no reflejan sus capacidades.

Formulario: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdlzGHwnG_FGN9fuZz3OMyNt9Ug02C6XpMhq4HmBAGzKvyZ6w/viewform



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y Cultura
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-1/>

Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre - Otoño
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** M.Rocío Sánchez Fernández
- **Profesora:** M. Rocío Sánchez Fernández
- **Horario:** Lunes, martes, miércoles y jueves
- **Aula:** 8 FCom

Competencias

OBJETIVOS



- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Global responsible literacy o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 500-600 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs,



foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de español
- Mesa de español
- Actividades promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Programa

Temas del curso:

- Unidad 1. Volver a empezar
- Unidad 2. Antes y ahora
- Unidad 3. Prohibido prohibir
- Unidad 4. Busque y compare
- Unidad 5. Momentos especiales
- Unidad 6. Mensajes
- Proyecto Revista ILCE

Evaluación

Convocatoria ordinaria: La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
-------------	------------



Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Escenarios	15%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
Proyecto Revista Ilce	20%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria:

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día 9 de diciembre a las 11:59pm.

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

Fecha: Miércoles 14 diciembre 2pm

Aula:510

Bibliografía y recursos

LIBRO ONLINE

AULA 3. *Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Horarios de atención

Instructora: M. Rocío Sánchez Fernández

E-mail: msanchezfer@alumni.unav.es

Horas de consulta: Cita por e-mail

Edificio Ismael Sánchez Bella

Martes y jueves de 14:00 a 16:00

Contenidos

Libro Aula 3, pag. 108 ejercicio 1 y pag. 14 ejercicio 5 A y B.

Realizar 3 preguntas fuera de clase (ESPAÑOL)

Pag. 109 del libro ejercicios 4,5,6 y 7



Libro Aula 3 pag 114 ejercicio 1,2 y 3

Asistan al club de español y elijan una película para ver en español, para el jueves 15 de sep me manden por email el resumen.

Traer impresa a clase la redacción 1 modificada con los comentarios de su compañero

Libro aula 3, pag. 121 ejercicio 4

B1.1: Leyendas y mitos

Proyecto

Realización de entrevistas (mínimo a dos personas, 5-10 preguntas), que se enviarán al profesor en formato mp3 acompañadas de un breve resumen de 2 minutos que incluye:

- Presentación de los entrevistados (OJO: los entrevistados deben ser ajenos al ILCE y la universidad: una persona a la que pidan permiso para entrevistar en un evento en Pamplona, en una cafetería, etc.)

- Síntesis del contenido: lo más relevante, curioso, sorprendente...

- Comparación intercultural.

El alumno empleará los datos recopilados en un taller de escritura en clase (Redacción 2).

*Adjunto el calendario de actividades.

Adjunto rúbrica del Proyecto Revista.

Preguntas Entrevista Proyecto Revista

Borrador 1 (Redacción 2)

Borrador final Proyecto Revista



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Enero
1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23



**Asignatura: Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** Español B2.2 Comunicación y Cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del alumnado mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. B2.2 es un curso que se ofrece durante un semestre
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesora responsable de la asignatura:** Idoia Romero Goñi
- **Profesora:** Idoia Romero Goñi
- **Horario:** Lunes y miércoles 14:00 - 16:00
- **Aula:** Edificio Amigos, Seminario 23

Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.



(3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Este programa es susceptible de cambios dependiendo de las características del grupo y del desarrollo del curso.



- **Unidad 1:** El cuerpo en movimiento
- **Unidad 2:** Dijo que lo haría
- **Unidad 3:** Así pasó
- **Unidad 4:** Antes de que sea tarde
- **Proyecto:** "Contando mi historia"

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de español
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español del ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10 %
Proyecto "Contando mi historia"	20 %
Tareas	10 %
2 redacciones	20 %
2 escenarios	15 %
Logros 1	10 %
Logros 2	15 %
TOTAL	100 %



CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrá la calificación de asistencia y participación, "Contando mi historia", tareas, redacciones, escenarios y Logros 1. La fecha y aula de la convocatoriaa extraordinaria se comunicarán aquí pronto.

Bibliografía y recursos

Manual de referencia para nivel B2 avanzado, profundización y trabajo autónomo del estudiante:

AULA 6. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Miércoles 16:00 - 17:00. Aviso previo vía email.



**Asignatura: Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura
(Enero 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-avanzado-comunicacion-y-cultura-2/>

Español B2: Comunicación y Cultura (enero 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre - Primavera
- **Idioma:** Español
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios del ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Martín Durán
(mduranlopez@alumni.unav.es)
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30
- **Aula:** 8 FCOM

Competencias

OBJETIVOS

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla



hispana.

3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Global responsible literacy o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el profesor lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE: 15%
- Proyecto *Contando mi historia*: 20%
- Tareas: 10%
- Redacción: 10%
- 2 escenarios: 20%
- Logros 1: 10%
- Logros 2: 15%

IMPORTANTE:

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). **Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, escenarios, logros 1 y proyecto *Contando mi historia*.**



Universidad
de Navarra

Fecha: 10 de mayo de 2023 (2:00pm)

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

Libro AULA PLUS 6. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013.

Para acceder al **libro digital** hay que **adquirir un código PREMIUM** (12 meses – 21, 90 euros) en: <https://difusion.com/tienda/aula-plus>

Para usarlo hay que **crearse una cuenta de estudiante**: <https://campus-difusion.avallainmagnet.com/>

Horarios de atención

Profesor: Martín Durán

E-mail: mduranlopez@alumni.unav.es

Horas de consulta: Martes de 12:00 a 13:00 (agendar cita por e-mail)

Lugar: Sala de Profesores (Ismael Sánchez Bella)



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-1/>

Español B2.1: Comunicación y cultura

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre - Otoño
- **Idioma:** Español
- **Profesor:** Javier Zamora Chacón (jzamora.1@alumni.unav.es)
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 16:00
- **Aula:** Seminario 20 en Amigos

Horario de consulta: Los lunes de 16:00-17:00 (Solicitar reunión previamente a través de un e-mail)

Programa

- **Unidad 1** - Buenas noticias
- **Unidad 2** - ¿Y tú qué opinas?



- **Unidad 3** - Yo nunca lo haría
- **Unidad 4** - Maneras de vivir
- **Unidad 5** - Lugares con encanto
- **Unidad 6** - Se valorará la experiencia
- **RELATO DIGITAL** - Imágenes y metáforas (*story-board*)

Competencias

OBJETIVOS:

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2 páginas, 600 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)



- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
 - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
 - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
 - Actividades de la Mesa de español
 - Actividades del Club de cine
 - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE (el tipo de actividades depende de la situación sanitaria)
- d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Competencias	Porcentajes
Participación y actividades ILCE	10%



Universidad
de Navarra

Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Escenarios	15%
Logro 1	10%
Logro 2	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%



CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: **lunes, 13 de diciembre (10:00 am)**. Aula 490 del edificio Ismael Sánchez Bella.

Bibliografía y recursos

[LIBRO ONLINE:](#)

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013.

Para conseguirlo:



Universidad
de Navarra

Id a <https://campus.difusion.com/register> para conseguir el libro digital. **Da acceso a todos los libros de Aula (a todos los niveles).**

Cread una cuenta de estudiante.

Si queréis también el libro físico, id a la librería de la Universidad (Troa, en el edificio Ismael Sánchez Bella). **Aseguraos de comprar el libro titulado Aula 5, no Aula 5 Plus.**

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Instructor: Javier Zamora Chacón
E-mail: jazamora.1@alumni.unav.es

Horas de consulta: Cita por e-mail lunes y miércoles de 16:00 a 17:00

Lugar: Sala Multimedia 440 (Ismael Sánchez Bella)



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero
1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-2/>

Español: Comunicación y Cultura (Enero 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre - Primavera
- **Idioma:** Español
- **Profesora:** Lizeth Guthemberg cguthemberg@alimni.unav.es
- **Horario:** 12:00 a 13:45
- **Aula:** 490 edificio Ismael Bella Sanchez

Competencias

OBJETIVOS:

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la



sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

Programa

- **"CONTANDO MI HISTORIA"** - Imágenes y metáforas (*story-board*)
- **Unidad 1** - Buenas noticias
- **Unidad 2** - ¿Y tú qué opinas?
- **Unidad 3** - Yo nunca lo haría
- **Unidad 4** - Maneras de vivir

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al alumnado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:



Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Proyecto <i>Revista</i>	20%
Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Tareas	10%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE (15%)

ASISTENCIA: El curso tiene un enfoque comunicativo y, por tanto, la asistencia a clase es necesaria. Por cada asistencia a clase, el alumnado sumará un punto en su nota de Asistencia. Si el alumnado llega tarde o sale antes de la hora, solo sumará 0,5 puntos. Es responsabilidad del alumnado contactar al profesorado o a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que 1) notificar con antelación al profesorado si no va a asistir a la clase, y 2) aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes.

PARTICIPACIÓN: El alumnado se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) en diferentes ocasiones a lo largo del curso. El profesorado puede subir o bajar la nota de autoevaluación si cree que no refleja el nivel de participación del alumnado. Se evalúa el uso del idioma en clase:

Saludar y despedirse en español

Usar español en clase con el profesorado y entre los compañeros

Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase

Participar en parejas y en grupos

Guardar respeto en clase hacia el material, el profesorado y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.



PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DEL ILCE (5 puntos del total de la nota de autoevaluación): la nota de participación se completa con la asistencia a actividades promovidas por el ILCE y organizadas por el Club de Español. También cuenta la asistencia a actividades organizadas por los [Clubs de la UNAV](#) u otras organizaciones como, por ejemplo, [Civivox](#) o la [Casa de la juventud](#). Para obtener todos los puntos el alumnado debe asistir a una (1) actividad por semana.

**Estad atentos en Instagram @ilceunav y apuntaos al grupo de WhatsApp para saber las actividades organizadas por el Club de Español ILCE.

Proyecto Revista ILCE (20%)

Vais a desarrollar un trabajo de entrevistas y documentación con el objetivo de crear una publicación para la revista del ILCE. Para este proyecto debéis realizar un mínimo de dos entrevistas en español y redactar una reflexión sobre las mismas. Después, tenéis que informaros más sobre el tema usando diversas fuentes o eventos (anuncios, novelas, cuentos, películas, etc.). Finalmente, crearéis la publicación para la revista del ILCE usando la información que habéis recogido anteriormente. Se darán más detalles sobre el proyecto en la clase a lo largo del curso.

Tareas (10%)

El alumnado es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). Si el alumnado tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesorado después de la clase. Asimismo, hay que realizar una autocorrección de la sección “Más ejercicios”. Las soluciones estarán disponibles en ADI.

No se aceptan tareas tarde. Las tareas no entregadas o entregadas después de la fecha indicada por el profesorado afectarán la calificación. Por favor, prestad mucha atención a los plazos. No se otorgarán extensiones o fechas de recuperación sin justificante, a menos que sea por motivo de fuerza mayor. Asimismo, se debe informar al profesorado con antelación y este debe dar su aprobación.

No se cambiará ninguna fecha de entrega por motivos personales como, por ejemplo, acomodar planes de viaje. Recordad que no se cambiarán las fechas de los exámenes (logros, escenarios, redacciones, etc.) sin previo aviso al profesorado y sin justificante.



Redacción (10%)

Habrá una redacci3n en el curso que tendr  dos borradores. El primer borrador se escribir  en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide en: participaci3n y redacci3n en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y correcci3n y revisi3n de la versi3n final (10%).

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perd is la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota.

Formato: A doble espacio, con el nombre del alumnado, el título de la redacci3n y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo: Emma Aitken

Borrador 1 / Versi3n final

Esp ol B2.1

Título del ensayo Fecha: DD/MM/AAAA

2 escenarios (20%)

Los escenarios evalúan las habilidades orales del alumnado: la capacidad de interacci3n e improvisaci3n, la din mica en la situaci3n, la precisi3n, el registro y la pronunciaci3n en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y se fijará el horario con antelaci3n y se grabarán. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Podéis ver el criterio de evaluaci3n en el programa.

Recordad que no se mueven fechas de exámenes y, por tanto, no perd is la asistencia a clase en los días de los escenarios ya que es parte de la nota.

Logros 1 (10%)

El logros 1 evalúa la comprensi3n del material del curso de una manera integrada. El formato del logros refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase (individuales y colaborativas). Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. Es obligatorio realizar los logros en la fecha marcada.

Logros 2 (15%)



Universidad
de Navarra

El logros 2 evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso y refleja el formato y las actividades hechas en clase. El logros 2 es acumulativo aunque se centrará más en los últimos temas vistos en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español. No se hacen logros finales fuera de la fecha indicada.

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Prof. TBA

Correo: TBA

Horario> Por citas

460 ILCE-Ismael Sánchez Bella



Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (Octubre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-a2-comunicacion-y-cultura-i-grupo-octubre/>

Español A2: comunicación y cultura (octubre 1)

¡Bienvenidos a Español A2: Comunicación y cultural!

Breve descripción de la asignatura: el objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas

Carácter: optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: primer semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español A2: Comunicación y cultura (septiembre 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable de la asignatura: Lizeth Guthemberg - cguthemberg@alumni.unav.es

Horario: 12:00 a 13:45

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias

OBJETIVOS:

(1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.



(2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.

(3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.



f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Programa

Unidad 1

El español y tú

Unidad 2

Una vida de película



Unidad 3

Yo soy así

Unidad 4

Hogar, dulce hogar

Unidad 5

¿Cómo va todo?

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de



presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clases, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: 13-12-2021 a las 10.00 horas.

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2017, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Se recomienda NO comprar el libro hasta la primera semana de curso por si hay cambios o se propone la versión digital de <https://campus.difusion.com/>

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Mediante cita por email:



Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-a2-comunicacion-y-cultura-septiembre-2/>

Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)

¡Bienvenidos a Español A2: comunicación y cultura!

Breve descripción de la asignatura: español A2 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del alumnado mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumnado en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. A2 es un curso que se ofrece durante un semestre.

Carácter: optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: primer semestre - Otoño

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable de la asignatura: Martín Durán

Horario: Lunes y miércoles de 2:00pm - 3:45pm

Aula: 490 I.S. Bella

Inicio de clases: lunes 5 de septiembre, a las 2:00pm en el aula 16 del edificio Amigos

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Programa

- **Unidad 1:** El español y tú
- **Unidad 2:** Una vida de película



- **Unidad 3: Yo soy así**
- **Unidad 4: Hogar, dulce hogar**
- **Proyecto contando mi historia**

Competencias

OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Global responsible literacy o «la literacidad global responsable» mide la capacidad del alumnado de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumnado para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el alumnado será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel avanzado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

Empezar a presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando



fuentes sobre el tema elegido (500 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.

Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

Empezar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como "Contando mi historia".

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.



Actividades del Club de español

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Escenarios	15%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
Proyecto Contando mi historia	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día 9 de diciembre a las 11:59pm.

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

La fecha y aula de la convocatoria extraordinaria se anunciarán aquí pronto.

Bibliografía y recursos

LIBRO ONLINE:

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2015, nueva ed.

Para conseguirlo:



Universidad
de Navarra

Id a <https://campus.difusion.com/register> para conseguir el libro digital.

Cread una cuenta de estudiante.

Si queréis también el libro físico, id a la librería de la Universidad (Troa, en el edificio Ismael Sánchez Bella). **Aseguraos de comprar el libro titulado Aula 2, NO Aula 2 Plus.**

Horarios de atención

Martes de 12:00pm a 1:00pm en la Sala de Profesores del ILCE o con cita previa
(mduranlopez@alumni.unav.es)

Programa del curso

[Comunicación_A2_fall20.docx](#)



**Asignatura: Español B2 avanzado: Comunicación y cultura
(Marzo 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-avanzado-comunicacion-y-cultura-febrero-1/>

Español B2 avanzado: Comunicación y cultura (Marzo 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre
- **Idioma:** español
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios del ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia
- **Horario:** Lunes, martes, miércoles y jueves, 12:00pm - 13:30 pm
- **Aula:** 510 Ismael SB

Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en



ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

CALENDARIO DEL CURSO

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. A continuación el cuadro con el esquema de clases.

Clases	Actividades en clase	Fechas importantes
--------	----------------------	--------------------



# 1 - 27/02	Primer día de clase: Bienvenida ILCE Introducción: Programa del curso	
# 2 - 28/02	Unidad 1/ El cuerpo en movimiento: Hacer una exposición de fotos imitando cuadros famosos	
# 3 - 1/03	Unidad 1/ El cuerpo en movimiento: Hacer una exposición de fotos imitando cuadros famosos	
# 4 - 2/03	Unidad 1/ El cuerpo en movimiento: Hacer una exposición de fotos imitando cuadros famosos	
# 5 - 6/03	Unidad 2/ Dijo que lo haría: Presentar casos de mediación y pensar en soluciones para cada caso.	Autoevaluación participación 1 (estud)
# 6 - 7/03	Unidad 2/ Dijo que lo haría: Presentar casos de mediación y pensar en soluciones para cada caso.	
# 7 - 8/03	Unidad 2/ Dijo que lo haría: Presentar casos de mediación y pensar en soluciones para cada caso.	
# 8 - 9/03	Unidad 2/ Dijo que lo haría: Presentar casos de mediación y pensar en soluciones para cada caso.	
# 9 - 13/03	Taller de escritura - Escritura del borrador de la redacción y revisión por pares	Subid en clase el borrador
# 10 - 14/03	Unidad 3/ Así pasó: Grabar un vídeo con historias sobre una ciudad o un barrio.	
# 11 - 15/03	Unidad 3/ Así pasó: Grabar un vídeo con historias sobre una ciudad o un barrio.	Autoevaluación participación 1 (profes)
# 12 - 16/03	Unidad 3/ Así pasó: Grabar un vídeo con historias sobre una ciudad o un barrio.	Entrega versión final de redacción
# 13 - 20/03	Logros 1	
# 14 - 21/03	Escenario 1	
# 15 - 22/03	Unidad 4/ Antes de que sea tarde: Crear una campaña de concienciación social sobre algún problema medioambiental.	
# 16 - 23/03	Unidad 4/ Antes de que sea tarde: Crear una campaña de concienciación social sobre algún problema medioambiental.	
# 17 - 27/03	Unidad 4/ Antes de que sea tarde: Crear una campaña de concienciación social sobre algún problema medioambiental.	
# 18 - 28/03	Taller de escritura - Escritura del borrador de <i>Contando mi historia</i> y revisión por pares	Subid en clase el borrador
# 19 - 29/03	Unidad 5/ Vivir para trabajar: Escribir una página de presentación para la web de una empresa	
# 20 - 30/03	Unidad 5/ Vivir para trabajar: Escribir una página de presentación para la web de una empresa	



# 21 - 17/04	Unidad 5/ Vivir para trabajar: Escribir una página de presentación para la web de una empresa	
# 21 - 18/04	Preparación de <i>Contando mi historia</i> Imágenes y metáforas del story-board	Entrega versión final de contando mi historia
# 23 - 19/04	Presentaciones de <i>Contando mi historia</i> (Votación & feedback)	Entrega de <i>Contando m</i>
# 24 - 20/04	Presentaciones de <i>Contando mi historia</i> (Votación & feedback)	
# 25 - 24/04	CLAUSURA DEL CURSO- ILCE	Proyección gene CONTANDO MI HISTO
# 26 - 25/04	Escenario 2	
# 27 - 26/04	Logros 2	
# 28 - 27/04	Logros 2 Revisión final	

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de lectura
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:



Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	20%
Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Tareas	10%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria hasta una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas y redacciones.

Fecha: 10 de mayo de 2023 (2:00pm)

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

AULA 6. *Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Oficina 420 Ismael SB o por Zoom.

Otro horario disponible por cita previa.



**Asignatura: Español B1 inicial: comunicación y cultura
(Septiembre 2)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-septiembre2/>

Español B1 inicial: comunicación y cultura (Septiembre 2)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre - Otoño
- **Idioma:** Español
- **Requisito:** Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que ya hayan cursado español de nivel inicial A2 o equivalente.
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Oihane Muxika Loitzate
- **Horario:** Lunes y miércoles de 2:00pm - 3:45pm
- **Aula:** Aula 8 FCom

Programa

- **Unidad 1:** Volver a empezar



- **Unidad 2:** Antes y ahora
- **Unidad 3:** Prohibido prohibir
- **Unidad 4:** Busque y compare
- **Unidad 5:** Momentos especiales
- **Proyecto Contando mi historia**

Competencias

El programa se centra en el desarrollo de la competencia comunicativa en español y la reflexión a través de actividades de interacción y participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“*Global responsible literacy*” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Después de participar en los cursos del ILCE, el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir una redacción/ensayo analítica/o consultando fuentes sobre el tema elegido (mínimo 400 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Reflexionar sobre el aprendizaje-servicio describiendo, analizando y formando hipótesis sobre la experiencia, mediante uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las comunidades de aprendizaje-servicio en Pamplona así como a la rica diversidad cultural del mundo de habla hispana.



APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos.
- f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

- b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades del Club de español

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

- d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Convocatoria ordinaria: La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%



Contando mi historia	20%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Escenarios	15%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria:

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día 9 de diciembre a las 11:59pm.

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

Fecha: Miércoles, 14 de diciembre, a las 2:00pm.

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

AULA 3. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.
Barcelona: Difusión, 2013

Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook. Create a student account

If you want a physical copy of the textbook go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building). **Make sure to buy the book titled "Aula 3", NOT Aula 3 Plus.**

Horarios de atención

Martes y jueves de 12:00pm a 1:00pm en 421 Ismael Sánchez Bella o con cita previa (omuxikal@unav.es)

Syllabus



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura
(Octubre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-i-grupo-octubre/>

Español B1 avanzado: comunicación y cultura (octubre 1)

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: otoño 2022, primer semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel B1 inicial o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (marzo 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable del curso: Iranzu Peña Pascual

Correo electrónico: ipena@unav.es

Horario: de lunes a jueves de 12 a 2 pm. (del 24 de octubre al 1 de diciembre de 2022)

Aula: Seminario B5 lunes, martes y miércoles y B6 jueves

Bienvenidos al ILCE!

www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Canal de Vimeo:

<https://vimeo.com/ilceunav>



Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para



captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Clases	Actividades en clase
2 4 octubre	Programa y funcionamiento del curso. Unidad 1/ ¿Se te dan bien las lenguas?: Preparar una presentación para conseguir hacer un curso
25 octubre	Unidad 1/ ¿Se te dan bien las lenguas?: Preparar una presentación para conseguir hacer un curso
26 octubre	Unidad 1/ ¿Se te dan bien las lenguas?: Preparar una presentación para conseguir hacer un curso
27 octubre	Unidad 2/ ¡Basta ya!: Escribir una carta abierta para exponer un problema
31 octubre	Unidad 2/ ¡Basta ya!:
1 noviembre - Festividad de todos los Santos	
2 noviem bre	Unidad 2/ ¡Basta ya!:
3 noviem bre	Unidad 2/ ¡Basta ya!:
7 noviem bre	Taller de escritura (review) Unidad 2/ ¡Basta ya!:
8 noviem bre	Unidad 3/ El turista accidental: Contar anécdotas reales o inventadas
9 noviem bre	Unidad 3/ El turista accidental: Contar anécdotas reales o inventadas
1 0 noviem bre	Unidad 3/ El turista accidental: Contar anécdotas reales o inventadas



1 noviembre	4	Logros 1 (Unidades 1, 2, 3)
15 noviembre		Preparación <i>Contando mi historia</i> Análisis literario y taller de escritura creativa
16 noviembre		Escenario 1 Unidad 4/ Tenemos que hablar: Escribir el guión de una película
17 noviembre		Preparación <i>Contando mi historia</i> Imágenes y metáforas del story-board Unidad 4/ Tenemos que hablar: Escribir el guión de una película
21 noviembre		Preparación <i>Contando mi historia</i> Práctica oral (pronunciación/relato de 2 minutos) Autoevaluación de participación 2
22 noviembre		Unidad 4/ Tenemos que hablar: Escribir el guión de una película
23 noviembre		Presentaciones de <i>Contando mi historia</i> (Votación & feedback)
24 noviembre		Presentaciones de <i>Contando mi historia</i> (Votación & feedback) Logros 2
28 noviembre		CLAUSURA DEL CURSO- ILCE Proyección general de <i>Contando mi historia</i>
29 noviembre - Festividad de San Saturnino		
30 noviembre		Escenario 2
1 diciembre		Cierre del curso (Revisión de las notas/exámenes)



Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y Participación en clase y actividades ILCE	15%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	20%
Redacción	10%
2 Escenarios	20 %
Tareas Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria:

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día 9 de diciembre a las 11:59pm.

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.



Universidad
de Navarra

Fecha y aula: Miércoles 14 diciembre. 2pm (Aula 510)

Bibliografía y recursos

LIBRO ONLINE:

Horarios de atención

Por determinar



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 avanzado: comunicación y cultura
(Marzo 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (marzo 1)

Breve descripción de la asignatura: el objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas

Carácter: optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: segundo semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel B1 inicial o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (marzo 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable del curso: Rachel Arbaiza (rarbaizarod@alumni.unav.es)

Horario: de lunes a jueves 12:00pm-1:30pm

Aula: 450 Ismael Sánchez Bella

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>



Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.



e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2: ¡Basta ya!

Unidad 3: El turista accidental

Unidad 4: Tenemos que hablar

Unidad 5: De diseño

Unidad 6: Un mundo mejor

Unidad 7: Misterios y enigmas

Unidad 8: ¿Y qué te dijo?

- **Proyecto final: Relato Digital**

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.



Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	15%
Tareas	10%
Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria hasta una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas y redacciones.

Fecha: 10 de mayo de 2023 (2:00pm)

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Horarios de atención

El horario de atención para esta asignatura es de Lunes a Jueves de 13:30 a 15:30 en oficina de profesores ILCE- Ismael Sánchez Bella. Se recomienda sacar una cita previa escribiendo al email rarbaizarod@alumni.unav.es

Bibliografía y recursos



Universidad
de Navarra

LIBRO OBLIGATORIO: AULA PLUS 4



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y cultura (Marzo
1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-ii-ii-grupo-febrero/>

Comunicación y cultura B2.1

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre - Primavera
- **Idioma:** Español
- **Profesora:** Lizeth Guthemberg
- **Profesora responsable de la asignatura:** Dra. Susana Madinabeitia
- **Horario:** lunes, martes, miércoles y jueves de 12:00 a 1:30 pm
- **Aula:** 490 Edificio Ismael SB
- **Inicio del programa:** 27/02/2023

Competencias

OBJETIVOS:



1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

Programa

- **Unidad 1** - Buenas noticias
- **Unidad 2** - ¿Y tú qué opinas?
- **Unidad 3** - Yo nunca lo haría
- **Unidad 4** - Maneras de vivir
- **CONTANDO MI HISTORIA** - Imágenes y metáforas (*story-board*)

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Competencias	Porcentajes
Participación y actividades ILCE	15%
Tareas	10%
1 Redacciones	10%



2 Escenarios	20%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria hasta una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas y redacciones.

Fecha: 10 de mayo de 2023 (2:00pm)

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Por determinar.

Contenido B2.1

Haz un video acerca de una aneecdota, usando el lenguaje coloquial que vimos en los videos en clase; Mogollón, entrar, pringado, flipar. Si conoces otras palabras usalas también.

subir un video hablando de un lugar con turismo de masas de tu país, que aspectos positivos y negativos tiene

Sube el perfil que has creado con tu amigo, que cosas busca tu amigo en una persona. Cuáles son fáciles de conseguir (S.P) y cuáles son difíciles de conseguir (S.I)



Universidad
de Navarra

[padlet](#)

Crear una historia con los sonidos <https://www.youtube.com/watch?v=Ki1eUajFWpg>

Debes subir la historia y la ficha de reflexión (Plan para dirigir mi comprensión oral)

Tradiciones peculiares



Asignatura: Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

ggarcilazoa@alumni.unav.es

Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesora:** Guadalupe Garcilazo (ggarcilazoa@alumni.unav.es)
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30
- **Aula:** 32, edificio Central
- **Primer día de nuestra clase:** 9 (lunes) de enero del año 2023
- **Libro:** AULA PLUS 3. Curso de español B1.1. Garmendia Iglesias, J. Agustín-Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime-Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.
- **Libro (en línea):** <https://diffusion.com/tienda/aula-plus>

Competencias **OBJETIVOS**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.



(2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.

(3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Global responsible literacy o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 500-600 palabras).

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe.



Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de cine
- Mesa de español
- Actividades promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y actividades de ILCE	15%
Proyecto "Contando mi historia"	20%
Redacción	10%
2 Escenarios	20%
Tareas	10%
Logros 1	10%
Logros 2	15%



TOTAL	100%

ASISTENCIA

El curso tiene un enfoque comunicativo y por tanto, la asistencia a clase es necesaria y obligatoria. La nota final se verá afectada por repetidas ausencias sin justificante oficial (un punto menos del porcentaje final por cada ausencia, de un total de 100 puntos). Si un estudiante tiene más de 8 ausencias sin justificar, no pasará el curso. El llegar tarde a clase o salirse antes de forma repetida también se contabilizará como faltas de asistencia (3 veces tarde=1ausencia).

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al instructor.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria hasta una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas y redacciones.

Fecha: TBA

Aula: TBA

Bibliografía y recursos

- **Libro: AULA PLUS 3. Curso de español B1.1. Garmendia Iglesias, J. Agustin-Soriano Escolar, Carmen-Corpas Viñals, Jaime-Neus Sans, S.L. Barcelona: Difusión, 2020.**
- **Libro (en línea): <https://diffusion.com/tienda/aula-plus>**

Tareas



Universidad
de Navarra

Hola clase,

Aquí está la tarea para el miércoles. Es práctica del pretérito imperfecto.

Si tienes alguna pregunta, ¡por favor escíbeme!

Entrega tu tarea vía: captura de pantalla de un Google Doc o si puedes editar el documento esta bien. También puedes editar y compartir conmigo en ADI.

:)

¡Hola clase!

Aquí está la tarea.

Fecha de entrega es el miércoles 25 de enero antes que termine la clase (15:30).

Primero: Es necesario ver el vídeo que sale directamente del libro (Aula Plus 3)

Segundo: Es seguir la guía con las preguntas.

Tercero: Entrega tus respuestas a través de ADI (aquí, por favor).

Si hay alguna pregunta, por favor escíbeme lo antes posible. :)

ADJUNTA ESTÁ LA HOJA DE PALABRAS AGUDAS. **RECUERDA QUE ES OPCIONAL**. Recomiendod que la hagas para prácticar. No pondré nota, pero sí que daré feedback :)

(Sí decides hacer la hoja con las palabras agudas, puedes entregar tu trabajo en la hoja, pero editala y la envías vía email, por favor.)



Hola clase,

Aquí está la tarea del miércoles (se debe entregar el lunes 30 de enero) antes del comienzo de la clase.

Recuerda que la hoja de las palabras graves es opcional y no cuenta como nota, pero la recomiendo para el repaso de estas palabras ya que te ayudarán mucho a la hora de escribir y te ayudarán con la gramática.

Hola clase:

Aquí está la tarea para mañana:

1. La hoja con las palabras esdrújulas (opcional). Cuando termines, me envías una captura de pantalla para poder revisar que esté hecha. Enlace:
https://es.liveworksheets.com/worksheets/es/Lengua_Castellana/Palabras_agudas,_llanas_y_esdr%C3%BAjulas/Las_palabras_esdr%C3%BAjulas_uz1616941td

2. Tarea corta (obligatoria): P. 35 de tu libro, parte A y parte B.

- Hacer un poco de investigación y escribir uno a dos párrafos cortos sobre cómo han cambiado las prohibiciones y obligaciones en España al pasar de los años.

-Por favor comparte un Google Doc conmigo, para poder hacer sugerencias.

Fecha de entrega es miércoles 2 de febrero del año 2023 a las 23:59

Esta tarea se debe entregar antes de la clase del lunes 27 de febrero (antes de las 14:00)

INSTRUCCIONES: Primero, has un poco de investigación sobre la cantante, Rosalía. ¿De dónde es? ¿Cuántos años tiene? ¿Qué tipo de música canta? ¿Tiene pareja? De ser así, ¿cómo se llama su pareja y de dónde es? Visita el enlace y ve la entrevista completa que se le hace a la cantante Rosalía. Después, responde a la siguientes preguntas:

1. ¿El hombre que entrevistó a Rosalía le mostró una foto que él llama "super cute".



¿De quién es la foto y dónde se tomó? ¿Qué llevaba la persona de la foto (qué dice Rosalía)?

2. ¿El entrevistador le pregunta a Rosalía que si ella tuviera la oportunidad de encontrarse cara a cara con la persona que está en la foto lo que le diría. ¿Qué responde Rosalía? (Escribe por lo menos dos frases completas sobre lo que ella dice).

3. ¿Cuál es el mayor miedo de Rosalía?

4. ¿Cuál conatnte fue a ver a Rosalía actuar a Madrid? ¿De dónde es este cantante?

5. ¿Qué piensa Rosalía sobre la música y sobre las mujeres en la música?

6. ¿Qué piensas tú sobre las mujeres que hacen música en el género urbano (género que está dominado por hombres)? ¿Por qué crees que es importante (o no) que las mujeres creen este tipo de música y destaquen sus talentos artísticos? Piensa en la actividad que hicimos en la clase hoy con la canción de La Oreja de Van Gogh - "*jueves*".

Por favor responde a tus preguntas directamente aquí. No es necesario adjuntar documentos

Hola clase,

He adjuntado algunas plantillas que les podrán ayudar (con la tarea de hoy para el miércoles) y muestran las conjunciones de los verbos en español en el pretérito (imperfecto/indefinido).

Si tienen alguna pregunta, no duden en ponerse en contacto conmigo.

Nos vemos el miércoles.

Hola.

Aquí está la tarea para el miércoels antes de clase. Por favor adjunta tu dibujos aquí



Universidad
de Navarra

(si es posible) para tener todo junto. Debería ser posible editar el documento directamente.

Gracias y buenas noches. Si hay cualquier pregunta, me avisas. :)

Subid aqui la redaccion 2 (recuerda que esta no es la version final)

Si hay alguna pregunta o duda, por favor ponte en contacto conmigo.

Recuerda ver la rubrica en ADI

Hola clase,

La tarea para entregar el miércoles 8 de marzo a las 23:59 es:

Página 68

- Leer la entrevista de Marta Ávila, *Las redes sociales son muy eficaces para seducir a los consumidores* & responder a las preguntas de la página 68, parte A (son 4 preguntas)

-Página 73, parte A,B,C

- Hacer la hoja adjunta con las recomendaciones con los imperativos (afirmativos y negativos)

Hola clase,

Aquí tengo la tarea que se debe ser entregada antes de clase el lunes 13 de marzo a las **23:59**.

Primero: Ver la entrevista completa (minuto: 0:36 - 13:17). ENLACE:
<https://www.youtube.com/watch?v=BgIm65R3cwg&t=53s>



Segundo: mira las preguntas de tu libro y piensa en estas preguntas **ANTES** de ver el vídeo. Parte A (p. 79)

Tercero: Después de ver el vídeo, **responde a las preguntas de Parte A,B,C (p. 79) y las siguientes dos preguntas:**

1. ¿Qué crees que quiere decir Montesinos con la frase "Un tuit es una piedra en el mar"? ¿Y con "el marketing de influencers, es una pata más? (MIN: 9:06)

2. Ve el resto del vídeo en el que Montesinos habla de un caso de éxito. ¿Qué publicitan los influencers en ese caso? ¿Cómo le hicieron? ¿Qué lograron? (MIN: 9:58)

Por favor sube tus repuestas vía ADI. puedes subir tus repuestas directamente a ADI, no es necesario compartir una documento vía correo electrónico (ya que a veces no lo veo). Gracias

Clase,

Aquí está el poema:

Busca una imagen que mejor represente el poema que hemos leído en clase. Después sube esa foto aquí (si tu nombre no aparece, ponlo aquí)

También es necesario que expliques por qué has elegido esta imagen y un breve descripción de esta y tu elección (reflexión) usando las siguientes preguntas:

¿Qué fue lo que más te ha gustado? Comparando el poema y la interpretación de tus compañerxs,

¿Cuál versión te ayudó más?

- En general, ¿qué piensas sobre el poema en general, los temas de los que habla, las voces, el poeta?
- ¿Qué fue lo que menos/más te gustó del poema? Explica.
- ¿Te interesaría leer más sobre el poeta?
- Piensa en el simbolismo. ¿Cuáles son los símbolos? ¿Por qué son importantes?



- **Escribe sobre cualquier otro pensamiento, ideas o comentarios que tienes sobre el poema o presentación**

Hola clase:

La tarea para entregar vía: EMAIL ggarcilazoa@alumni.unav.es

¿Qué se debe entregar?: Una imagen que para ti represente el poema que leímos en clase *Rima XI* de Gutavo Adolfo Bécquer.

¿Qué se debe escribir?: Una descripción de 200 - 300 palabras de por qué has elegido la imagen que presentas (y que representa el poema), describe la imagen y cómo la relacionas con el poema.

Reflexión: ¿Qué es lo que más/menos te ha gustado sobre el poema? ¿Por qué es importante la simbología y cuál es la simbología dentro de este poema? ¿Cuál/es es/son los temas mencionados del poema y cómo pueden ser interpretados de diferentes formas según la persona que está leyendo el poema? ¿Qué fue lo más complicado/sencillo de comprender sobre este poema en específico? (250 - 300 palabras)

Meniona cualquier otro comentario, duda, opinión que gustes sobre este poema.

Día de entrega: Lunes 27 de marzo a las 14:00 (antes de clase)***

Puedes repasar la obra de teatro: Resguardo personal de Paloma Pedrero (he dado la obra en clase el miércoles) si no la tienes, ponte en contacto conmigo

Nos vemos el lunes a las 14:00... buen fin de semana.

Hola clase,

La tarea para el miércoles es:

1. Leer el resto de la obra Resguardo personal de Paloma Pedrero (líneas 95 - final)
2. Pensar en los temas: la perra (Nunca), amor, desamor, problemas de relacione entre Gonzalo y Marta.

Si hay alguna pregunta o duda, por favor escíbeme. Estoy feliz de ayudar.



Hola clase,

Aquí están las preguntas para la obra que leímos en clase esta semana de Paloma Pedrero, *Resguardo personal*. Escribe una 200 a 300 palabras respondiendo a las preguntas siguientes: (puedes escribir más si prefieres)

1. ¿Cuál parte de la obra due tu favorita? ¿Y por qué?
2. ¿Cuál personaje fue el que más resaltó y por qué te llamó más la atención?
3. ¿Qué fue lo más fácil y lo más difícil par tí de comprender? Si algo fue difícil de comprender, ¿hubo algo que te ayudó a comprenderlo mejor?
4. Menciona todos los símbolos que hay en la obra y lo que representan. En tu opinión, ¿cuál es el símbolo más importante?
5. ¿Cómo se limitan Gonzalo y Marta? Es decir, ¿de qué forma tiene uno control sobre el otro?
6. La perra de esta pareja se llama Nunca. ¿Por qué es esta mascota y su nombre importante? ¿Qué representa?
7. ¿Por qué crees que marta dice estar enferma? ¿Crees que esto sea cierto? Explica.

Responde a las preguntas y entrega tu documento por ADI. Espero que pasen un buen fin de semana y linda vacaciones. Si hay alguna pregunta durante las vacaciones, no dudes en ponerte en contacto conmigo. ¡Hasta el 17 de abril! :)



Asignatura: Gramática conceptual inicial (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-1-a1/>

Gramática Conceptual Inicial (Septiembre 1)

Welcome Spanish language, and more specifically, Spanish grammar. We will work from a conceptual point of view the grammatical contents corresponding to the A1 and A2 levels of the *Common European Framework of Reference* (http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf)

- **Carácter:** Obligatoria
- **ECTS:** 6
- **Semestre:** primero
- **Idioma:** español
- **Profesor responsable de la asignatura:** Silvia Aguinaga Echeverría, PhD (saguinagae@unav.es)
- **Horario:** lunes y miércoles de 10:00 a 11:45
- **Aula:** 490 Edificio Ismael Sánchez Bella

Competencias

GOALS

- To know the grammar contents of A1 according to the Common European Framework of Reference.
- To understand the meaning and real use of different grammar structures of this level.
- To reflect on how grammar is structured in Spanish at this level.
- To be able to apply the contents in real-life situations.

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.



Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

- a. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, and current events.
- b. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

- c. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions. Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.
- d. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- e. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.
- f. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations.
- g. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Programa

These are the topics that we are going to learn in the class:



- La gramática y yo
- Sustantivos: Género y número de las cosas y personas
- Adjetivos
- Verbo *ser*
- Determinantes artículos
- Los demostrativos
- Verbo *estar*
- Determinantes posesivos
- Verbo *haber*
- Determinantes: cardinales, ordinales y cuantificadores.
- Conjugación y formas no personales
- Presente del indicativo: verbos regulares
- Los pronombres de sujeto
- Presente de verbos con alteraciones vocálicas
- Los conectores
- Presente de verbos como *gustar, fascinar, encantar*
- Presente de verbos con primera persona irregular
- Pronombres de objeto directo
- Pronombres de objeto indirecto
- Los usos de “se”
- Adverbios
- Comparaciones y el superlativo

Actividades formativas

a) Attending class and participating actively:

- Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials:

- Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances:

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

Evaluación

Convocatoria ordinaria: You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:



Components	Percentage
Attendance, participation, and ILCE activities	15%
Homework	15%
Collection of texts: language in context	25%
2 compositions	20%
Partial exam	10%
Final exam	15%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria:

- Students are responsible for notifying the instructor no later than December 9th.
- Students complete a new final exam that will be worth the partial and the final exam (25%). The grades for attendance and participation, class work, compositions, homework, and partial exam will remain the same.
- Date and place: Tuesday, December 13th at 2:00pm. Room 510 Ismael Sánchez Bella building.

Bibliografía y recursos

The professor will provide the required materials through ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions or concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** are the following:

- **Office hours: Tuesdays and Thursdays from 12:00pm to 1:00pm.**

Send me an email or talk to me after class to set up an appointment or if you would like to meet at a different time.

If you cannot attend my office hours in person and would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.

Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers in our course please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.



Universidad
de Navarra



Asignatura: Gramática conceptual intermedio (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-1-b1-avanzado/>

Gramática conceptual intermedio (septiembre 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel B1 del Marco común europeo de referencia.
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre 2022/2023
- **Idioma:** Español
- **Título:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Iranzu Peña
- **Horario:** Lunes y miércoles 10-12 pm.
- **Aula:** aula B3 Amigos

Competencias

OBJETIVOS

Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia

Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel

Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos



Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

Programa

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente

Día	Trabajo en clase	Trabajo en casa
1 enero	0 Bienvenida ILCE	Google doc Padlet Tests en ADI
semana 1	-Presentación de la asignatura - Autorretratos: verbos de gusto, objeto indirecto;	
semana 2	- verbos que se conjugan como <i>gustar</i> (me cuesta, me da vergüenza, me da miedo...), subordinadas adjetivas con preposición (la playa a la que voy siempre es muy tranquila)	
semana 3	- Autorretratos II y contraste entre pretéritos - Estereotipos y pretérito perfecto - Narración de anécdotas I - El perfecto (esta mañana he tomado dos cafés) - Contraste perfecto /indefinido y sus complementos de tiempo	
semana 4	- Narración de anécdotas II - El indefinido irregular - El imperfecto El verbo SOLER y otras fórmulas para hablar de hábitos en presente / pasado	
semana 5	- Narraciones en grupo - algunas perífrasis (empezar a, volver a, terminar de, dejar de, seguir + gerundio) - Organizadores y conectores causa, contraste y consecuencia	Presentación 1



	-fórmulas para expresar duración de una acción (llevo... + gerundio, estar + gerundio; desde, desde hace, desde que; hace...que)	
5 s e m a n a	Narraciones en primera persona - El pluscuamperfecto de indicativo (Cuando llegué, ya se habían ido todos) -Repaso de los tiempos del pasado: indefinido / perfecto / imperfecto / pluscuamperfecto (jugué / he jugado / jugaba / había jugado)	Presentación 2
6 s e m a n a	Persuadir y dar instrucciones - El imperativo afirmativo y negativo (ven, no vengas; venga...) -El presente de subjuntivo: regulares e irregulares (forma) - Prueba de logros 1	Logros 1: 2 4 octubre
7 s e m a n a	Expresión de deseos Indicativo y subjuntivo -Expresión de deseos con que (que lo pases bien; que aproveche...) y ojalá (ojalá no llueva/lloviera/haya llovido/hubiera llovido)	Presentación 3
8 s e m a n a	Valoraciones Indicativo y subjuntivo Subordinadas sustantivas - verbos de voluntad, deseo e influencia con infinitivo o subjuntivo (quiero descansar / quiero que descanses)	Presentación 4
9 s e m a n a	- con las frases de relativo (tengo un compañero de piso que estudia mucho; busco un compañero de piso que no fume)	Presentación 5
10 s e m a n a	Hipótesis y probabilidad Indicativo y subjuntivo -condicionales con si	Presentación 6
11 s e m a n a	Predicciones y probabilidad: futuro y subjuntivo - el futuro perfecto e imperfecto Prueba final –	2 8 noviembre

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando



tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componentes y porcentajes

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación	20%
Tareas	20%
Tarea de reflexión conceptual	10%
Presentación en grupo	10%
Logros 1	20%
Logros 2	20%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria:

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día 9 de diciembre a las 11:59pm.

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (40%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia,



Universidad
de Navarra

proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

Martes 13 diciembre:

Gramática: 2pm (510)

Bibliografía y recursos

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

Bibliografía recomendada (no obligatoria):

Gramática básica del estudiante de español. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de oficina

Horario de atención a los estudiante

Viernes de 4.30 a 6.30

Contenido 2020

Explicación que os puede ayudar



Asignatura: Gramática conceptual inicial (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-2-a1/>

Gramática conceptual inicial (Enero 1)

Welcome Spanish language, and more specifically, Spanish grammar. We will work from a conceptual point of view the grammatical contents corresponding to the A1 and A2 levels of the *Common European Framework of Reference* (http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf)

- **Breve descripción de la asignatura:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel A1 y A2 del Marco común europeo de referencia.
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia (smadinabeitia@unav.es)
- **Horario:** Martes y jueves de 10:00 a 11:30.
- **Aula:** Aula 32 Central

Competencias

GOALS

To know the grammar contents of A1 according to the Common European Framework of Reference.

To understand the meaning and real use of different grammar structures of this level.

To reflect on how grammar is structured in Spanish at this level.

To be able to apply the contents in real-life situations.

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.



In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACTFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Actividades formativas

a) Attending class and participating actively.



Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

Programa

These are the topics that we are going to learn in the class:

- La gramática y yo
- Sustantivos: Género y número de las cosas y personas
- Adjetivos
- Verbo *ser*
- Determinantes artículos
- Los demostrativos
- Verbo *estar*
- Determinantes posesivos
- Verbo *haber*
- Determinantes: cardinales, ordinales y cuantificadores.
- Conjugación y formas no personales
- Presente del indicativo: verbos regulares
- Los pronombres de sujeto
- Presente de verbos con alteraciones vocálicas
- Los conectores
- Presente de verbos como *gustar, fascinar, encantar*
- Presente de verbos con primera persona irregular
- Pronombres de objeto directo
- Pronombres de objeto indirecto
- Los usos de "se"
- Adverbios
- Comparaciones y el superlativo

Evaluación

Inglés:

"Convocatoria ordinaria": Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom



activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and participation + ILCE activities	15%
Homework	15%
Collection of texts: language in context	25%
2 Compositions	20%
Achievement 1	10%
Achievement 2	15%
TOTAL	100%

"Convocatoria extraordinaria": the student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

The grades for attendance and participation, class work, assignments, and partial exam will remain the same.

Español:

Convocatoria ordinaria: La evaluación y procedimientos de exámenes serán representativos del tipo de enseñanza de lenguas que se ofrece a través de las actividades de clase. Se te evaluará teniendo en cuenta tus logros en el programa, los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Components	Percentage
Attendance and participation + ILCE activities	15%
Homework	15%
Collection of texts: language in context	25%
2 Compositions	20%
Achievement 1	10%
Achievement 2	15%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria hasta una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas y redacciones.

Fecha: 9 de mayo de 2023 (10:00pm)

Aula: 450 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

The professor will provide the required materials through ADI.



[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Gramática básica del estudiante de español A1-B1. Editorial Difusión. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions** or **concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** are Tuesdays and Thursdays from 12 to 13h at Office 420 Ismael Sánchez Bella until the 27th of February. From that time, my office hours are Monday, Wednesday and Friday from 10 to 11:30 at Office 420 Ismael Sánchez Bella

I will also be available **by appointment** during the semester. If you would like to meet a different day or time of the week please send me an email in advance so that we can find a time that works best for both of us. I will also offer **virtual office hours** via Zoom during the semester. If you would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.

Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers in our course please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.



Universidad
de Navarra

Asignatura: Gramática conceptual intermedio (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

- Breve descripción de la asignatura: Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel B1 del Marco común europeo de referencia.

ECTS: 6

Curso y semestre: segundo semestre, primavera 2023

Idioma: Español

Módulo y materia de la asignatura: Programa de estudios ILCE

Profesor: Sarah Marie Gielink, MA (sgielinkgie@alumni.unav.es)

Horario: martes y jueves de 10:00 a 11:30

Aula: 450 Ismael Sánchez Bella

Horario de atención a los estudiantes: 9-10 lunes y miércoles, Ismael Sánchez Bella 421



Universidad
de Navarra

Asignatura: Gramática conceptual avanzada (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-avanzada-enero-1/>

Gramática conceptual avanzada (Enero 1)

Breve descripción de la asignatura: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través del estudio conceptual del sistema morfológico del verbo español y del valor sintáctico de los morfemas gramaticales de tiempo, modo, aspecto voz, número y género para poder comunicarse con coherencia y precisión.

ECTS: 6

Curso y semestre: Segundo semestre

Idioma: Español

Profesor responsable de la asignatura: Dra. Oihane Muxika Loitzate (omuxikal@unav.es)

Horario: 10:00am-11:30am

Aula: Seminario 1 Amigos

Competencias

OBJETIVOS

(1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de la gramática.



- (2) El estudio de la morfosintaxis del verbo español.
(3) La comprensión del idioma y la cultura a través del estudio conceptual del tiempo, modo, aspecto, voz, número y género verbal.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN:

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación en clase y en actividades ILCE	15%
Tareas	20%



Ensayo gramatical	20%
Relato negro	20%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria hasta una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas y redacciones.

Fecha: 9 de mayo de 2023, a las 10:00am.

Aula: 450 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

La profesora del curso proporcionará todos los materiales necesarios a través del Aula Virtual ADI. Es esencial que los estudiantes miren ADI a diario para poder seguir el curso.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

martes y jueves de 12:00pm a 1:00pm en Ismael Sánchez Bella 421 o con cita previa (omuxikal@unav.es)



Universidad
de Navarra

Asignatura: Gramática conceptual intermedio (Enero 2)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-intermedio-enero-2/>

Gramática conceptual intermedio (Enero 2)

PRESENTACIÓN

GRAMÁTICA CONCEPTUAL INTERMEDIA es un curso que se ofrece durante un semestre. Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan afianzado ya los conocimientos gramaticales del español de un nivel básico y la comprensión conceptual de algunos aspectos gramaticales concretos del español. La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiantado al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español.

CRÉDITOS

6 ECTS

SEMESTRE

Segundo semestre

HORARIO Y AULA

Martes y jueves de 10 am. a 12 pm.

PROFESOR

Iranzu Peña (ipena@unav.es)

HORARIO CONSULTA

Viernes de 3 a 5 pm. (420 Edificio ISB)



Competencias

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

Programa

Día	Trabajo en clase	Trabajo en casa
	Bienvenida ILCE	Google doc Padlet Tests en ADI
semana 1 enero	-Presentación de la asignatura - Autorretratos : verbos de gusto, objeto indirecto;	
semana 2 enero	- verbos que se conjugan como <i>gustar</i> (me cuesta, me da vergüenza, me da miedo...), subordinadas adjetivas con preposición (la playa a la que voy siempre es muy tranquila)	
semana 3 febrero	- Autorretratos II y contraste entre pretéritos - Estereotipos y pretérito perfecto - Narración de anécdotas I - El perfecto (esta mañana he tomado dos cafés) - Contraste perfecto /indefinido y sus complementos de tiempo	
semana	- Narración de anécdotas II	



a n a 4 febr ero	- El indefinido irregular - El imperfecto El verbo SOLER y otras fórmulas para hablar de hábitos en presente / pasado	
s e m a n a 5 febre ro	- Narraciones en grupo - algunas perífrasis (empezar a, volver a, terminar de, dejar de, seguir + gerundio) - Organizadores y conectores causa, contraste y consecuencia - fórmulas para expresar duración de una acción (llevo... + gerundio, estar + gerundio; desde, desde hace, desde que; hace...que)	Presentación 1
s e m a n a 5 febre ro	Narraciones en primera persona - El pluscuamperfecto de indicativo (Cuando llegué, ya se habían ido todos) - Repaso de los tiempos del pasado: indefinido / perfecto / imperfecto / pluscuamperfecto (jugué / he jugado / jugaba / había jugado)	Presentación 2
s e m a n a 6 marz o	Persuadir y dar instrucciones - El imperativo afirmativo y negativo (ven, no vengas; venga...) -El presente de subjuntivo: regulares e irregulares (forma) - Prueba de logros 1	Logros 1: 3 marzo
s e m a n a 7 marz o	Expresión de deseos Indicativo y subjuntivo - Expresión de deseos con que (que lo pases bien; que aproveche...) y ojalá (ojalá no llueva/lloviera/haya llovido/hubiera llovido)	Presentación 3
s e m a n a 8 marz o	Valoraciones Indicativo y subjuntivo Subordinadas sustantivas - verbos de voluntad, deseo e influencia con infinitivo o subjuntivo (quiero descansar / quiero que descanses)	Presentación 4
sem a n a 9 marz o	- con las frases de relativo (tengo un compañero de piso que estudia mucho; busco un compañero de piso que no fume)	Presentación 5
s e m a n a 10 marz	Hipótesis y probabilidad Indicativo y subjuntivo - condicionales con si	Presentación 6



o		
s e m a n a 11 abril	Predicciones y probabilidad: futuro y subjuntivo - el futuro perfecto e imperfecto Prueba final –	

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componentes y porcentajes

ASISTENCIA Y PARTICIPACIÓN	(20%)
TAREAS	(20%)
Tarea de reflexión	(10%)
Presentación	(10%)
Prueba de logros 1	(20%)



Prueba de logros 2

(20%)

100%

Bibliografía y recursos

Bibliografía recomendada (no obligatoria):

Gramática básica del estudiante de español. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp.
[Localízalo en la Biblioteca](#)

Los **materiales del curso** serán proporcionados por la profesora en la clase

Horarios de atención

Viernes de 3 a 5 pm.



Asignatura: América en España y España en América

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación/Course description

<https://asignatura.unav.edu/tematico-i/>

América en España y España en América

<p>Cartagena de Indias, Colombia</p>	<p>España y gran parte de Latinoamérica comparten hoy una misma lengua, pero ¿se puede afirmar que están unidas también por una misma cultura? ¿Su historia común las une o las separa?</p> <p>A través de esta temática el estudiante adquirirá conocimientos socioculturales y habilidades comunicativas en español, tanto en expresión oral como escrita mediante talleres y actividades que contemplen el aprendizaje de esta lengua como un proceso.</p> <ul style="list-style-type: none">• ECTS: 6• Curso y semestre: ILCE, primer semestre• Idioma: castellano• Título: América en España y
--------------------------------------	--



	<p>España en América: claves culturales e históricas</p> <ul style="list-style-type: none">• Profesora: Pilar Latasa (platasa@unav.es)• Horario: martes y jueves 10:00-12:00 (comienzan el 6 de septiembre)• Lugar: Facultad de Comunicación, aula 8
--	---

Competencias/Skills

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa.

Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

A través de la temática propuesta el estudiante adquirirá:

- conocimientos socioculturales
- habilidades comunicativas en español, tanto en expresión oral como escrita, mediante talleres y actividades que contemplen el aprendizaje de esta lengua como un proceso

Programa/Syllabus

Ver la secuenciación en ADI-Cronograma



Descargar en [pdf](#) guía docente

Clases	Actividades en clase	Fechas importantes
# 1	El descubridor: texto: <i>Colón y sus estatuas</i> (Carlos Malamud, <i>Clarín</i> , 2020)	
# 2	El profeta: fragmento de la película <i>También la lluvia</i> (Icíar Bollaín, 2010, España)	
# 3	El denunciante: fragmentos de la <i>Brevísima</i> (Bartolomé de las Casas, 1542)	
# 4	El mestizo: imágenes de la <i>Nueva Crónica</i> (Huamán Poma de Ayala, 1615)	
# 5	El indígena: fragmentos de <i>La visión de los vencidos</i> (Miguel de León Portilla, 1985)	
# 6	Los españoles: algunas cartas trasatlánticas en la época colonial	
# 7	El criollo: <i>Problemas y secretos maravillosos de las Indias</i> (Juan de Cárdenas, 1591)	Ensayo 1 (3 de octubre)
# 8	Los mulatos: pintura <i>Mulatos de Esmeraldas</i> (Andrés Sánchez Calque, ca. 1600)	
# 9	El extranjero: fragmentos del <i>Ensayo sobre la Nueva España</i> (Alexander von Humboldt, 1808)	
# 10	El indiano: <i>Iriarte</i> (Juan Bautista de Echeverría, 1795)	
#11	El patriota: <i>Carta de Jamaica</i> (Bolívar, 1815)	
# 12	El darwinista: fragmentos de <i>Conflicto y armonía de las razas</i> (Domingo F. Sarmiento, 1883)	
# 13	El emigrante: comentario de cartas escritas desde América en el siglo XIX	
# 14	El literato: fragmentos de <i>Sobre el criollismo</i> (Miguel de Unamuno, 1903)	
# 15	El argentino: fragmentos de <i>La Restauración Nacionalista</i> (Ricardo	Ensayo 2 (2 de noviembre)



	Rojas, 1909)	
# 16	El mexicano: fragmentos de <i>El laberinto de la soledad</i> (Octavio Paz, 1950)	
# 17	La exiliada: fragmentos de cartas de Ernestina de Champourcin (1925-1997)	
# 18	El negociante: <i>Nueve reinas</i> (Fabián Bielinsky, 2000)	
# 19	El Nóbel: América Latina existe (Gabriel García Márquez, 2010)	
# 20	El salto: reportajes de emigración América Latina a España y viceversa	
# 21	El anuncio: <i>Estamos más cerca de lo que creemos y Benditos bares</i> (Argentina y España 2016)	
# 22	El futuro: <i>América Latina y España, tan lejos, tan cerca</i> (Manuel Alcántara, 2021)	
# 23	Examen	

Evaluación/Requirements

Requisitos/Prerequisites: español B2

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita



aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse a la profesora en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Talleres en clase (encuestas y tareas)	20%
Ensayo 1	20%
Ensayo 2	20%
Examen	30%
TOTAL	100%

Participación en clase y actividades ILCE (10%)

Cada estudiante autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) una o dos veces en el curso. El profesor puede subir o bajar la autoevaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno.

Se evalúa el uso del idioma en clase:

- saludar y despedirse en español
- usar español en clase con el profesor y entre los compañeros



Igualmente, se evaluará de forma favorable:

- mantener una actitud positiva en las actividades de clase
- colaborar con los compañeros en los trabajos en grupo
- guardar respeto hacia el material, el profesor y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiera

ASISTENCIA

El curso tiene un enfoque comunicativo y por tanto la asistencia a clase es fundamental. La nota final se verá afectada por las ausencias sin justificar (un punto menos del porcentaje final por cada ausencia, de un total de 100 puntos). En el caso de ausencias justificadas: es responsabilidad del estudiante de notificar con antelación a la profesora si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió, así como las tareas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes, además de mantener informada a la profesora.

PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DE ILCE:

5 puntos de la nota de participación se completan con la asistencia del estudiante a actividades promovidas por ILCE, organizadas por el Club de Español.

Es preciso participar al menos en 2 actividades cada mes (se recomienda apuntarse al grupo de WhatsApp del Club de español ILCE para las actividades que se organizan, así como para la Mesa de Español y el Club de Cine).

Talleres en clase (20%)

Principalmente consistirán en dos tipos de actividades evaluables:

- breves encuestas (*quizzes*) acerca de la investigación sobre el autor-texto que el/la alumno/a realiza antes de cada clase
- tareas que el profesor proponga en clase, a partir del texto que se está trabajando

Ensayos argumentativos (40%)



El estudiante deberá realizar **dos ensayos** argumentativos a partir de una pregunta planteada por la profesora. Los ensayos estarán basados en los materiales trabajados en clase. La extensión aproximada será de entre 500-800 palabras.

Las fechas de entrega son: 3 de octubre (Ensayo 01/borrador 01) y 2 de noviembre (Ensayo 02/borrador 01). No se aceptarán los entregados tarde. El estudiante es responsable de realizarlos.

Para cualquier duda: consultar con el profesor durante o después de la clase.

Formato: entregar impreso a doble espacio, con el título y nombre completo del estudiante.

Ejemplo: Nombre y apellido

 América en España y España en América

 Ensayo 01/borrador 01

 Título del ensayo

 Fecha: DD/MM/AAAA

La profesora devolverá a cada estudiante el ensayo corregido en una entrevista personal. Se pedirá que el estudiante entregue una versión revisada del mismo después (borrador 02).

Examen escrito (30%)

El examen final evaluará la comprensión del material trabajado durante el curso. Es obligatorio realizar el examen en la fecha prevista. El examen consistirá en la realización de un ensayo argumentativo (Ensayo 03), a partir de una pregunta.^[1] El formato de ensayo del examen será semejante al de los Ensayos 01 y 02, aunque la extensión será menor (400-500 palabras).

Horarios de atención/Office hours

Martes y jueves de 12-14 hs.; viernes de 9:30-14:00 y de 16:30-18:30.

Despacho 2150 (Planta 2, Edificio Ismael Sánchez Bella)



Universidad
de Navarra

Por favor, concertar cita previa en este [enlace](#).

--

Tuesday and Thursday 12-14 pm.; friday from 9:30-2 and 4:30-6:30 pm.

Office 2150 (2nd Floor, Edificio Ismael Sánchez Bella)

Please, always make your appointment using this [link](#).



**Asignatura: Pronunciación y conversación inicial (Septiembre
2)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/pronunciacion-y-conversacion-inicial-octubre-2/>

Pronunciación y conversación inicial (septiembre 2)

• Breve descripción de la asignatura:

Este curso introduce al estudiante a nociones básicas de la pronunciación del español, en sus diferentes acentos y sonidos. Asimismo, aprenderemos a identificar sonidos específicos para mejorar nuestra pronunciación y entonación en español a través del estudio y reflexión fonológica al tiempo que desarrollamos habilidades comunicativas y trabajamos la comunicación interpersonal en español.

ECTS: 6

Curso y semestre: primer semestre

Idioma: español

Profesor responsable de la asignatura: Oihane Muxika Loitzate, PhD (omuxikal@unav.es)

Horario: martes y jueves de 2:00pm a 3:45pm.

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Programa

Tema 1. *Mi llegada a Pamplona*

- Presentaciones
- Mi llegada a Pamplona
 - El alfabeto
 - Ortografía
 - La sílaba tónica
- Hablando con personas de Pamplona
 - Entonación en declarativas y preguntas
 - Sonidos del habla: símbolos AFI
- La universidad:
 - Las vocales

Tema 2. *Gustos y emociones*

- Conversación sobre los gustos y aficiones de cada uno/ una.



- Emociones al marchar de un lugar y llegar a otro nuevo.
- Cambios en la entonación dependiendo de las emociones
- /p, t, k/
- /b, d, g/

Tema 3. *Mi entorno y el medioambiente*

- Mi entorno y el medioambiente
- Problemas medioambientales y la capa de Ozono
 - //
- Mar y montaña
 - /x/
 - /r/
 - Nasales

Proyecto final del curso

Proyecto del vídeo

Competencias

COURSE GOALS

The three main goals of this course are the following:

- (1) To develop the ability to pronounce Spanish sounds and communicate in Spanish
 - (2) To study texts and audios to acquire a deeper understanding of the different accents and dialects of the Spanish-speaking world
 - (3) To study the phonological system of Spanish from a perspective that combines theory and practice.
-

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION



- a. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow

students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life,

families, hobbies, childhood, food, health, and current events.

- b. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience

related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

- c. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions.

Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.

- c. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the

Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current

events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- e. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish.

Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces

(short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand



the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.

- f. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and
1. cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially
 2. proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital
 3. projects such as digital stories.

Actividades formativas

Students should complete the following duties:

- a) Attending class and participating actively.

Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

- b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

- c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

- d) Attending tutoring hours.

Evaluación

Convocatoria ordinaria: Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Participation in class and ILCE activities	10%



Homework	15%
1 Final project	30%
Video assignments	20%
Achievements/ Logros 1	10%
Achievements/ Logros 2	15%
TOTAL	100%

Any student with more than 8 unexcused absences will automatically fail the course. Late arrivals or early departures from class will also be counted as absences (3 occurrences = 1 absence).

Convocatoria extraordinaria:

The student is responsible for notifying the instructor no later than December 9th at 11:59pm if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria"

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new Logros 1+2 and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria" (25%). The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, and assignments will remain the same.

Date: 15th of December, at 2:00pm

Room: 510 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

All the course readings and resources will be available in the section "Contenidos" in ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención



Universidad
de Navarra

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions** or **concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course contents. My office hours are on Tuesdays and Thursdays from 12:00pm until 1:00pm. Please let me know in advance (by email: omuxikal@unav.es or after our class) if you would like to attend my office hour.



**Asignatura: Pronunciación y conversación intermedio
(Septiembre 2)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

Pronunciación y Conversación Intermedia (septiembre 2)

- **Carácter:** optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** primer semestre, otoño 2022
- **Idioma:** español
- **Módulo y materia de la asignatura:** programa de estudios ILCE
- **Título:** Pronunciación y Conversación Intermedio (septiembre 2)
- **Profesor:** Carmen Nagore Bermejo (mnagore.3@alumni.unav.es)
- **Horario:** Martes y jueves de 14:00 a 15:45
- **Aula:** 490 del edificio Ismael Sánchez Bella
- **Horarios de atención:** martes y jueves de 12:00 a 13:00 (con cita previa)

Competencias

- Conocer los sonidos y símbolos más avanzados del nivel intermedio (B1) del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender y ser consciente de las distintas variedades del español y sus sonidos
- Reflexionar sobre la lengua materna y las interferencias con el español
- Ser capaz de emplear estos contenidos en conversación.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a. Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indique, trabajando en grupo o en parejas, y completando las tareas escritas y orales.



b. Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestos para el aula.

c. Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa del español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d. Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación será acorde con el tipo de instrucción y el trabajo realizado en el aula. Los estudiantes serán evaluados teniendo en cuenta su desempeño académico a lo largo del curso, lo que se medirá a través de los siguientes componentes.

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación	10%
Tareas y lecturas	15%
Proyecto de curso	25%
Actuación	25%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria:

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día 9 de diciembre a las 11:59pm.

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, tareas y lecturas, y proyectos.

Fecha: jueves 15 diciembre, a las 2:00pm

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

MATERIAL PARA LA CLASE

Website del curso.

No hay libro de texto obligatorio. La profesora subirá los materiales de la clase a la página web del



Universidad
de Navarra

curso: [Aula Virtual ADI \(Blackboard\)](#). Es esencial mirar ADI de forma diaria.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Horario: martes y jueves de 12:00 a 13:00 (con cita previa)

Oficina: 410 del edificio Ismael Sánchez Bella

Correo electrónico: mnagore.3@alumni.unav.es



Asignatura: Gramática conceptual inicial (Septiembre 2)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-inicial-septiembre-2/>

Gramática conceptual inicial (Septiembre 2)

- **Breve descripción de la asignatura:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel A2 del Marco común europeo de referencia.
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia (smadinabeitia@unav.es)
- **Horario:** Lunes y miércoles de 10:00 a 11:45.
- **Aula:** Aula 8 Fcom

Competencias

OBJETIVOS

Conocer los contenidos gramaticales más avanzados de los niveles A1 y A2 del Marco Común Europeo de Referencia

Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel

Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos



Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

Programa

Este es el horario correspondiente al curso 2020-21. El calendario se actualizará en la primera semana de septiembre.

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente

Semana	Día	Trabajo en clase	Otros
	Lunes, 6 de	Presentación del curso	
Semana 1	septiembre Miércoles, 8 de septiembre	La gramática y yo Sustantivo: Género y número de las cosas y personas	
Semana 2	Lunes, 13 de septiembre Miércoles, 15 de septiembre	Adjetivo Verbo Ser Determinantes: artículos	Collection of texts
Semana 3	Lunes, 20 de septiembre Miércoles, 22 de septiembre	Determinantes: demostrativos Verbos ser y estar	Collection of texts Autoevaluación de part
Semana 4	Lunes, 27 de septiembre Miércoles, 29 de septiembre	Determinantes: posesivos Verbos estar y haber	Collection of texts
Semana 5	Lunes, 4 de octubre Miércoles, 6 de octubre	Taller de escritura 1 Determinantes: cardinales, ordinales y cuantificadores.	Collection of texts
Semana 6	Lunes, 11 de octubre Miércoles, 13 de octubre	Repaso Examen parcial	Evaluación de participa
Semana 7	Lunes, 18 de octubre	Conjugación y formas no personales	Collection of texts



	Miércoles, 20 de octubre	Presente del indicativo: verbos regulares Pronombres sujeto	
Semana 8	Lunes, 25 de octubre	Presente de verbos con alteraciones vocálicas	Collection of texts
	Miércoles, 27 de octubre	Conectores Taller de escritura 2	
Semana 9	Lunes, 1 de noviembre	Festivo: Día de Todos los Santos (no hay clase)	
	Miércoles, 3 de noviembre	Presente de verbos como gustar, fascinar, encantar.	Autoevaluación de part
Semana 10	Lunes, 8 de noviembre	Presente de verbos con primera persona irregular	Collection of texts
	Miércoles, 10 de noviembre	Pronombres de objeto directo Pronombres de objeto indirecto	
Semana 11	Lunes, 15 de noviembre	Usos de "se"	Collection of texts
	Miércoles, 17 de noviembre	Adverbios	
Semana 12	Lunes, 22 de noviembre	Comparaciones	Collection of texts
	Miércoles, 24 de noviembre	Repaso	Evaluación de participación 2
Semana 13	Lunes, 29 de noviembre	Festivo: San Saturnino (no hay clase)	
	Miércoles, 1 de diciembre	Examen final	

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación



Components	Percentage
Attendance, participation, and ILCE activities	15%
Homework	15%
Readings	20%
2 compositions	25%
Partial exam	10%
Final exam	15%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria:

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día 9 de diciembre a las 11:59pm.

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

Fecha: 13 de diciembre 14h

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

Bibliografía recomendada (no obligatoria):

Gramática básica del estudiante de español. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Oficina 420 Ismael SB o por Zoom.

Martes y jueves de 12:0 a 1:00.

Otro horario disponible por cita previa.



Asignatura: Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y comunicación en español (Ilce)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/inmersion-sociocultural-aprendizaje-servicio-y-comunicacion-en-espanol-ilce/>

Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y comunicación en español

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo principal de este curso es desarrollar la competencia comunicativa en español explorando temas de índole social y realizando labores de aprendizaje-servicio (*service-learning / community engagement*) en la comunidad de Pamplona.
- **Carácter:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre - Primavera
- **Idioma:** Español
- **Prerrequisitos:** Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.1 o equivalente.
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría



<p>(saguinagae@unav.es)</p> <ul style="list-style-type: none">• Horario: jueves de 16:00 - 17:45• Aula: 37 edificio Central	
--	--

Programa

- **Tema:** Introducción al aprendizaje servicio (ApS) y la reflexión
- **Tema:** La migración. ¿Quién vive en Pamplona?
- **Tema:** El compromiso escolar y el entorno
- **Tema:** Nuevas pedagogías de aprendizaje aplicadas al apoyo escolar
- **Tema:** El desarrollo de competencias comunicativas
- **Tema:** El diseño de un proyecto de ApS
- **Tema:** El barrio donde vivo. CityLab-Estudio etnográfico
- **Tema:** ¿Y ahora qué?

Competencias

OBJETIVOS:

1. El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español en contextos dentro y fuera del aula.
2. El aprendizaje de estrategias de comunicación pragmáticas y conversacionales en contextos comunicativos diversos fuera del aula.
3. La interacción y la creación de relaciones con la comunidad hispanohablante cercana a la universidad.
4. El desarrollo de la escritura y la producción oral para comunicar la reflexión sobre actividades de impacto social.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

El programa de la asignatura *Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español* se centra en el desarrollo de la competencia comunicativa en español y la reflexión a través de actividades de interacción y participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

“*Global responsible literacy*” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de



involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No solo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Después de participar en los cursos del ILCE, el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:

a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir bitácoras/semanarios de unas 500 palabras.

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE):

c. Reflexionar sobre el aprendizaje-servicio describiendo, analizando y formando hipótesis sobre la experiencia, mediante uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las comunidades de aprendizaje-servicio en Pamplona así como a la rica diversidad cultural del mundo de habla hispana.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS:

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.



- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN:

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación activa en clase y en actividades de inmersión /ILCE	10%
Tareas	10%
Participación en las actividades de ApS	20%
Bitácora de reflexión	15%
Cuenta tu experiencia - Proyecto final individual	20%
Trabajos en equipo (Actividad lúdica/Entrevista)	15%
CityLab	10%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

Todas las lecturas y recursos requeridos para la clase se encontrarán en la sección Contenidos de ADI.



Universidad
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Instructora: Dra. Silvia Aguinaga Echeverría

E-mail: saguinagae@unav.es

Despacho: ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella

Horas de consulta: martes de 10:30 a 12:00 o con cita previa.



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Pronunciación y conversación intermedio
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/pronunciacion-y-conversacion-1-b1-avanzado/>

Pronunciación y conversación intermedio (Septiembre 1)

ECTS: 6

Curso y semestre: primer semestre, otoño 2022

Idioma: Español

Módulo y materia de la asignatura: Programa de estudios ILCE

Profesor: Rachel Arbaiza (e-mail: rarbazarod@alumni.unav.es)

Horario: Martes y jueves de 14:00 a 15:45

Aulas: FCom 8

Horario de atención a los estudiantes: Martes y jueves de 12:00 a 13:00

Competencias

- Conocer los sonidos y símbolos más avanzados del nivel intermedio (B1) del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender y ser consciente de las distintas variedades del español y sus sonidos
- Reflexionar sobre la lengua materna y las interferencias con el español
- Ser capaz de emplear estos contenidos en conversación.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación	10%
Tareas y lecturas previas	15%
Proyecto del curso	25%
Actuación	25%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
Total	100%

Bibliografía y recursos

Los materiales los proporciona el profesor en clase y a través de ADI

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de oficina

Horario de atención a los estudiantes: martes y jueves de 12:00 a 13:00 (previa cita por correo electrónico: mnagore.3@alumni.unav.es)

Contenidos



Asignatura: Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/pronunciacion-y-conversacion-2-b1-avanzado/>

Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)

ECTS: 6

Curso y semestre: primavera 2023

Idioma: Español

Módulo y materia de la asignatura: Programa de estudios ILCE

Profesor: Carmen Poher

Horario: martes y jueves, de 14:00h a 16:00h

Aula: 07 Fcom

Competencias

Students should complete the following duties:

a) Attending class and participating actively.

Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

Programa



[2023 Pronunciación y Conversación Intermedia.pdf](#)

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación	10%
Tareas y lecturas	15%
Proyecto de curso	25%
Doblaje	25%



Universidad
de Navarra

Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

Los materiales los proporciona el profesor en clase y a través de ADI

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horario de atención

contactar con el profesor

cpoher@unav.es



Asignatura: Realidad y maravilla en el cuento hispánico

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/tematico-ii-literatura/>

Realidad y maravilla en el cuento hispánico

- Aproximación al cuento literario escrito en español como recurso para el dominio y aprendizaje del idioma castellano en alumnos extranjeros del Instituto de Lengua y Cultura Españolas (ILCE). Se trabajan autores y textos de los dos ámbitos del hispanismo: España e Iberoamérica.
- Departamento, Titulación, Facultad, ILCE
- Duración: Segundo semestre
- Número de créditos ECTS: 6
- Número de horas de trabajo del alumno: 150
- Profesor que la imparte: Miguel Zugasti (mzugasti@unav.es)
- Plan de estudios: PROGRAMA EN ESTUDIOS HISPÁNICOS
- Tipo de asignatura: OPTATIVA
- Horario de clases: **lunes**, de 10 a 11:30, **aula 8** Ciencias Sociales (FCom); **miércoles**, de 10 a 11:30, **aula 7** Ciencias Sociales (FCom).
- Página web de la asignatura:
- Idioma en que se imparte: ESPAÑOL

Competencias

En cuanto a contenidos

- Proporcionar al estudiante los rudimentos básicos para el estudio y conocimiento del cuento hispánico (España y América).
- Iniciar al alumno en la búsqueda de un corpus narrativo de cuentos que contribuya a un mejor conocimiento del relato breve hispánico.
- Analizar la obra de los cuentistas más emblemáticos de España y América.
- Manejar unos conocimientos teóricos en relación con los textos (autor, obra, características de los movimientos literarios y del contexto histórico-cultural).
- Orientar al alumno en la constitución de un objeto de estudio y de un método de investigación.



- Adquirir una visión global de los autores y textos tratados en clase, como medio para fomentar la competencia intercultural.
- Aplicar unos rudimentos mínimos para la realización de comentario de texto literario, atendiendo a la forma y al contenido.

En cuanto a habilidades y actitudes

- Desarrollar progresivamente las cuatro destrezas necesarias para dominar una lengua: la comprensión y la expresión orales y escritas.
- Aumentar el caudal léxico del español general, además de tecnicismos básicos del lenguaje literario.
- Desarrollar habilidades participativas mediante la aportación personal en trabajos en pequeño y gran grupo.
- Fomentar la competencia intercultural.
- Desarrollar la sensibilidad literaria.

Programa

1. El cuento: género literario.
2. El cuento folclórico y de tradición oral.
3. El cuento en el Romanticismo.
4. El cuento realista.
5. El cuento modernista.
6. Las vanguardias y el exilio español en el cuento.
7. El cuento fantástico y maravilloso: Jorge Luis Borges, Julio Cortázar.
8. Neorrealismo y autores del medio siglo XX.
9. Absurdo, parodia y experimentalismo en el cuento literario.
10. El "ciclo de cuentos" como género.
11. El cuento en el siglo XXI.
12. El microcuento o microrrelato.

Actividades formativas

70 horas de clases presenciales, de las cuales:



- 30 horas de trabajo del alumno en el aula

24 horas de trabajos dirigidos.

3 horas de evaluación.

40 minutos de tutoría personal con cada alumno.

54 horas de estudio personal y lectura de los textos que se han de trabajar en clase.

Evaluación

Entrega de un comentario de un cuento: (20%) Semana del 15 de febrero.

Escritura de un cuento original: (20%) Semana del 15 de marzo.

Proyecto fin de curso o Examen final: (50%). La opción del "Proyecto fin de curso" será efectiva si hay consenso general con los alumnos. Consistirá en un proyecto grupal de amplio espectro: composición de un relato colectivo mediante la técnica del *cadáver exquisito*, filmación de un video inspirado en un cuento, análisis colectivo de un cuento o ciclo de cuentos, etc. La opción del "Examen final", caso de llevarse a efecto, constará de dos partes: cuestiones sobre contenidos explicados en las clases y comentario de un texto.

Asistencia a clase, participación y realización de las tareas diarias: (10%)

Bibliografía y recursos

ANTOLOGÍAS Y CRÍTICA LITERARIA

Álvarez Ramos, Eva, María Martínez Deyros y Leyre Alejaldre Biel (coords.), *El cuento hispánico: nuevas miradas críticas y aplicaciones didácticas*, Valladolid, Agilice Digital, 2016. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Anderson Imbert, Enrique, *Teoría y técnica del cuento*, Barcelona, Ariel, 1999, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Escudero, Ana L., *El cuento en la historia literaria. La difícil autonomía de un género*, Vigo, Academia del Hispanismo, 2011. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Goyanes, Mariano, *El cuento español en el siglo XIX*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1949. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Díaz Navarro, Epicteto y José Ramón González, *El cuento español en el siglo XX*, Madrid, Alianza, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Franco, Jean, *Historia de la literatura hispanoamericana. A partir de la independencia*, Barcelona, Ariel, 1980, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Fröhlicher, Peter y George Guntert (eds.), *Teoría e interpretación del cuento*, Berna, Peter Lang, 1995.



[Localízalo en la Biblioteca](#)

García Ramos, Arturo, *El cuento fantástico en el Río de la Plata*, Madrid, Mirada Malva, 2010.

[Localízalo en la Biblioteca](#)

Giardinelli, Mempo, *Así se escribe un cuento*, Buenos Aires, Beas, 1991.

Gutiérrez Díaz-Bernardo, Esteban, *El cuento español del siglo XIX*, Madrid, El Laberinto, 2003.

[Localízalo en la Biblioteca](#)

Lagmanovich, David, *Estructura del cuento hispanoamericano*, Xalapa, Universidad Veracruzana, 1989. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leal, Luis, *Historia del cuento hispanoamericano*, México, Andrea, 1971. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leal, Luis, *El cuento hispanoamericano*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1967.

[Localízalo en la Biblioteca](#)

Martos Núñez, Eloy, *Cuentos y leyendas tradicionales (Teoría, textos y didáctica)*, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2007. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Carmen de, *En breve. Estudios sobre el cuento hispanoamericano contemporáneo*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 2000, 2ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Gabriela, *En torno al cuento: de la teoría general y de su práctica en Hispanoamérica*, Madrid, José Porrúa Turanzas, 1985. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Morote Magán, Pascuala, "[El cuento de tradición oral y el cuento literario: de la narración a la lectura](#)", en Cervantes Virtual.

Ortega, Julio (comp.), *Antología del cuento latinoamericano del siglo XXI. Las horas y las hordas*, México, Siglo XXI, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Oviedo, José Miguel, *Antología crítica del cuento hispanoamericano del siglo XX*, Madrid, Alianza, 1992, 2 vols. [Localízalo en la Biblioteca](#) (v. 1) y [Localízalo en la Biblioteca](#) (v. 2).

Pacheco, Carlos y Luis Barrera Linares (comp.), *Del cuento y sus alrededores. Aproximaciones a una teoría del cuento*, Caracas, Monte Ávila, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Paredes, Juan, *Para una teoría del relato. Las formas narrativas breves*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias. Antología del nuevo cuento español, ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias 2. Antología del cuento centroamericano contemporáneo, ed. Enrique Jaramillo Levi, Madrid, Páginas de Espuma, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias 3. Antología del nuevo cuento sudamericano, ed. Juan Carlos Chirinos et alii, Madrid, Páginas de Espuma, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias 4. Antología del nuevo cuento norteamericano y caribeño, ed. Ronaldo Menéndez et alii, Madrid, Páginas de Espuma, 2005. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias 5. Antología del nuevo cuento español (2001-2010), ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pupo-Walker, Enrique (coord.), *El cuento hispanoamericano*, Madrid, Castalia, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Rela, Walter (compilador), *Antología del nuevo cuento hispanoamericano (1973-1988)*, Montevideo, Ediciones de la Plaza, 1990. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Serra, Edelweiss, *Tipología del cuento literario. Textos hispanoamericanos*, Madrid, Cupsa, 1978. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Shaw, Donald L., *Nueva narrativa hispanoamericana. Boom, posboom, posmodernismo*, Madrid, Cátedra, 1999. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Valcárcel, Eva (ed.), *El cuento hispanoamericano del siglo XX: teoría y práctica*, A Coruña, Universidade da Coruña, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

DICCIONARIOS

AA.VV. *Diccionario enciclopédico de las letras de América Latina*, Caracas, Monte Ávila, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Becco, Horacio Jorge, *Diccionario de literatura hispanoamericana: autores*, Buenos Aires, Huemul, 1984.

Gullón, Ricardo, *Diccionario de literatura española e hispanoamericana*, Madrid, Alianza, 1993. [Localízalo en la Biblioteca](#)

RAE (Real Academia Española), *Diccionario de la Lengua Española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2001. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Shimose, Pedro, *Diccionarios de autores iberoamericanos*, Madrid, Instituto de Cooperación Iberoamericana, D.L. 1982. [Localízalo en la Biblioteca](#)

ENLACES DE INTERÉS

<http://www.cuentohispanoamericano.com/>

"NarrativaBreve.com" (Francisco Rodríguez Criado)

"Ciudadseva.com" (Luis López Nieves)

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: <http://cervantesvirtual.com/index.html>

Página con información sobre otras bibliotecas virtuales de literatura en castellano, creada por José Antonio Millán: <http://www.jamillan.com/obras.html>

Página del Instituto Cervantes: <http://www.cervantes.es>

"El nudo gordiano". Literatura española en la red: <http://www.figuillen.es/nudo.html>

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención



Universidad
de Navarra

Prof. Miguel Zugasti: Despacho 1220 (Edificio Sánchez Bella). Horario: miércoles, de 12 h. a 14 h.,
previa cita.



Universidad
de Navarra

Asignatura: Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/tematico-cine-y-escritura-academica-ilce/>

Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)

Gramática avanzada y Escritura académica.

En este curso de gramática y escritura vamos a practicar el ensayo argumentativo partiendo del análisis de varias películas del cine español. En nuestros análisis fomentaremos el pensamiento crítico y la escritura como proceso. En cuanto a las estructuras gramaticales propias de la argumentación nos centraremos en conectores, preposiciones, cambios de estructura para expresar énfasis y cualquier punto gramatical que surja de los ensayos.

Prerrequisito: El curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.1 o equivalente.

Carácter: Optativa

ECTS: 6

Semestre: Primer semestre

Idioma: español

Requisito: B2.1 o superior

Título: Una España de cine: sobre historias y sueños. Gramática avanzada y Escritura académica

Profesora: Susana Madinabeitia Manso, PhD (smadinabeitia@unav.edu)

Horario: lunes y miércoles 12:00-1:45 pm

Aula: 12 Fcom

Competencias

OBJETIVOS:



- (1) El desarrollo de capacidades para la argumentación en español, tanto orales como escritas.
- (2) El estudio de la gramática en contexto y su adecuación en ensayos argumentativos a partir de narraciones fílmicas.
- (3) El conocimiento y exposición del estudiante a convenciones lingüísticas y culturales expuestas en las películas que se van
a analizar.
- (4) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con
coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para que el estudiante participe de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de temas variados, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público.
Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).



RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la Mesa de español

- Actividades del Club de cine



- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Programa

1. Una nueva mirada al cine español.

Introducción al análisis fílmico

2. Sinopsis y reseña. Cómo escribir una reseña

2.1 Indicativo y subjuntivo

2.2 Las preposiciones

3. Presentación de noticias

3. 1 Cambios de estructura: énfasis

3. 2 Desénfasis (impersonalidad)

4. Ensayo argumentativo

4.1 Conectores

4.2 Tiempos pasados

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se



evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	15%
2 Ensayos argumentativos	40%
2 Presentaciones orales	15%
2 exámenes escritos	20%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria:

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del día 9 de diciembre a las 11:59pm.

Solo se realizará un nuevo Logros 1+2 manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (25%). Se mantendrán la calificación de participación y asistencia, proyectos, tareas, redacciones y escenarios.

Fecha: 13 de diciembre 12h

Aula: 490 Ismael Sánchez Bella

Bibliografía y recursos

Películas:

Contratiempo (Oriol Paulo, 2016)

Eva (Kike Maíllo, 2011)

El orfanato (Juan Antonio Bayona, 2007)

*Puede que alguna película sea sustituida por otra dependiendo de su accesibilidad para los estudiantes.

Libro de consulta: (algunos materiales provienen del siguiente manual)

Gramática para la composición. M. Stanley Whitley & Luis González. Washington, D.C.: Georgetown UP, 2015 (3ª edición). [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Prof. Yvonne Gavela-Ramos

email: yagavela@unav.es

Horario: por cita

martes y jueves (11:30 am-12:30 pm)

410 ILCE-Edificio Ismael Sánchez Bella



**Asignatura: Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje
servicio y comunicación en español**

Guía Docente

Curso académico: 2022-23

Presentación

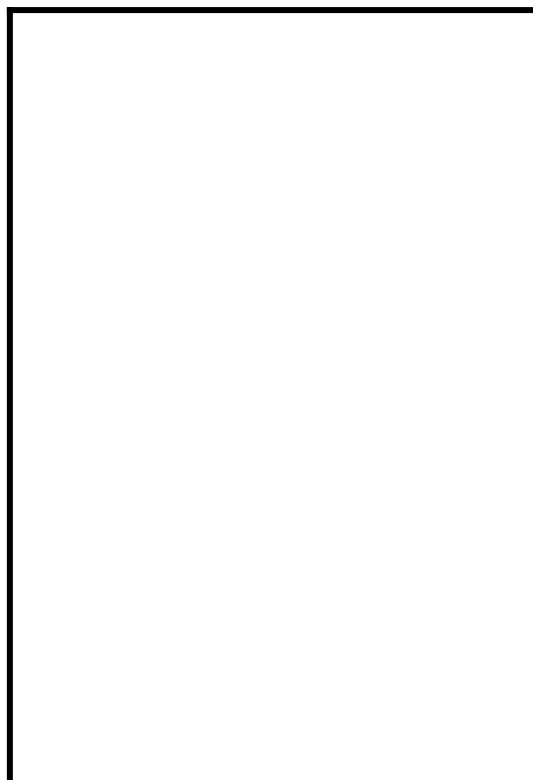
<https://asignatura.unav.edu/transformational-experience-1-a-b/>

Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo principal de este curso es desarrollar la competencia comunicativa en español explorando temas de índole social y realizando labores de aprendizaje-servicio (*service-learning / community engagement*) en la comunidad de Pamplona.
- **Carácter:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** primer semestre - Otoño
- **Idioma:** Español
- **Prerrequisitos:** Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B1.1 o equivalente.
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría (saguinagae@unav.es)



- **Horario:** jueves de 16:00 - 17:45
- **Aula:** Aula 37 Edificio Central



Programa

A lo largo del curso se trabajará:

- Tema: Introducción al aprendizaje servicio (ApS) y la reflexión
- Tema: La migración. ¿Quién vive en Pamplona?
- Tema: Identidad y sentimientos
- Tema: Nuevas pedagogías de aprendizaje aplicadas al apoyo escolar
- Tema: El compromiso escolar y el entorno
- Tema: La comunicación intercultural
- Tema: El diseño de un proyecto de ApS
- Tema: El barrio donde vivo. CityLab-Estudio etnográfico
- Tema: ¿Y ahora qué?

Competencias

OBJETIVOS:

1. El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español en contextos dentro y fuera del aula.
2. El aprendizaje de estrategias de comunicación pragmáticas y conversacionales en contextos comunicativos diversos fuera del aula.



3. La interacción y la creación de relaciones con la comunidad hispanohablante cercana a la universidad.
4. El desarrollo de la escritura y la producción oral para comunicar la reflexión sobre actividades de impacto social.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

El programa de la asignatura *Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español* se centra en el desarrollo de la competencia comunicativa en español y la reflexión a través de actividades de interacción y participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

Global responsible literacy o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No solo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Después de participar en los cursos del ILCE, el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir bitácoras/diarios semanales de unas 500 palabras.

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE):

c. Reflexionar sobre el aprendizaje-servicio describiendo, analizando y formando hipótesis sobre la experiencia, mediante uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.



d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las comunidades de aprendizaje-servicio en Pamplona así como a la rica diversidad cultural del mundo de habla hispana.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS:

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE (el tipo de actividades depende de la situación sanitaria)

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN:

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:



Componentes	Porcentaje
Cuenta tu historia - proyecto final individual	15%
Participación activa en clase y actividades ILCE	15%
Participación en las actividades de servicio	20%
Tareas	10%
Proyectos en equipo	10%
Bitácora de reflexión	20%
Entrevista y análisis	10%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria antes del viernes, 9 de diciembre.
- Solo se realizará un examen final (sobre las Tareas y los proyectos 30%).
- Se mantendrán la calificación de Asistencia y participación, Bitácoras y el proyecto Contando mi historia.

Bibliografía y recursos

Este curso no tiene libro de texto obligatorio. La profesora proporcionará las lecturas de clase y el material necesario para la reflexión a través de la plataforma ADI.

Algunas actividades y lecturas corresponden a los siguientes libros:

Bela-Lobedde, Desirée (2019). *Ser mujer negra en España*. Plan B.

Bela-Lobedde, Desirée (2020). *Minorías. Historias de desigualdad y valentía*. Plan B.

Zhou Wu, Quan (2020). *Gente de aquí. Gente de allá*. Astiberri.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención



Universidad
de Navarra

Instructora: Dra. Silvia Aguinaga Echeverría

E-mail: saguinagae@unav.es

Despacho: ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella

Horas de consulta: martes de 12:00 a 1:00 y jueves de 12:00 a 1:00, o con cita previa.